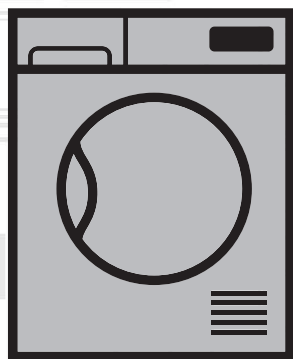


Dryer

User Manual

Uscător
Manual de utilizare
Сушилнята
Ръководство за употреба



DS 8433 RX

EN | RO | BG

2960312344_EN/100619.1527

beko

Please read this user manual first!

Dear Customer,
Thank you for preferring a Beko product. We hope that your product which has been manufactured with high quality and technology will give you the best results. We advise you to read through this manual and the other accompanying documentation carefully before using your product and keep it for future reference. If you transfer the product to someone else, give its manual as well. Pay attention to all details and warnings specified in the user manual and follow the instructions given therein.
Use this user manual for the model indicated on the cover page.



- Read the instructions.

Explanation of symbols

Throughout this user manual the following symbols are used:



DANGER!

- Warning against electric shock.



DANGER!

- Warning against fire hazard.



WARNING!

- Warning for hazardous situations with regard to life and property.



WARNING!

- Warning against hot surfaces.



WARNING!

- Warning against scalding hazard.



NOTE

- Important information or useful hints about usage.



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations.

Do not dispose of the packaging wastes with the domestic waste or other wastes, discard them to the dedicated collection points designated by the local authorities.



This product was manufactured using the latest technology in environmentally friendly conditions.

1 Important instructions for safety and environment



NOTE

- This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety



WARNING!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

- Adjustable feet should not be removed. The gap between the dryer and the floor should not be reduced with materials such as carpet, wood and tape. This will cause problems with the dryer.



WARNING!

Always have the installation and repairing procedures carried out by the Authorized Service. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.

- Never wash the dryer by spraying or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!

For the products with a steam function:



WARNING!

- Use only distilled water or water condensed in the water tank of the machine in steam programs. Do not use mains water or additives. When using condensed water in the water tank, it should be filtered and cleared of fibres.
- Do not open the door when steam programs are running. Hot water may be expelled.
- Before putting laundry in a steam program, stains on it should be removed.
- You may only put laundry that is not dirty or stained but permeated with unpleasant odour in steam (odour removal) program.
- Do not use any dry cleaning sets or additional materials in a steam program or in any program.

1.1.1 Electrical safety



DANGER!

- Electrical safety instructions should be followed while electrical connection is made during the installation.
- Connect the dryer to a grounded outlet protected by a fuse at the value specified on the type label. Have the grounding installation performed by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the dryer is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The voltage and allowed fuse protection is stated on the type label plate.
- The voltage specified on the type label must be equal to your mains voltage.
- Unplug the dryer when it is not in use.
- Unplug the dryer from the mains during installation, maintenance, cleaning and repair works.
- Do not touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.



WARNING!

- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by utility.



DANGER!

- Do not use extension cords, multi-plugs or adaptors to connect the dryer to power supply in order to decrease the risk of fire and electric shock.
- Power cable plug must be easily accessible after installation.
- Damaged mains cable should be changed notifying the Authorized Service.
- If the dryer is faulty, it must not be operated unless it is repaired by an authorized service agent! There is the risk of electric shock!

1.1.2 Product safety



DANGER!

- Superheating of the clothes inside of the dryer can occur if you cancel the programme or in the event of a power failure whilst the dryer is running, this concentration of heat can cause self-combustion and fire so always activate the ventilation programme to cool down or quickly remove all laundry from the dryer in order to hang them up and dissipate the heat.



WARNING!

- Ensure that the air inlet of the dryer is open and it is well-ventilated.
- Product contains R290 refrigerant.
- R290 is an environment-friendly, but flammable refrigerant.
- Keep the product away from potential heat sources that may cause it to ignite.



DANGER!

Points to be taken into consideration for fire hazard:

Below specified laundry or items must not be dried in the dryer considering fire hazard.

- Unwashed laundry items
- Items soiled with oil, acetone, alcohol, fuel oil, kerosene, stain removers, turpentine, paraffin, paraffin removers, petrol, wax or wax removers must be washed in hot water with plenty of detergent before being dried in the dryer.

For this reason especially the items containing the above specified stains must be washed very well, to do this use adequate detergent and choose a high washing temperature.

Below specified laundry or items must not be dried in the dryer due to the fire hazard:

- Garments or pillows bolstered with rubber foam (latex foam), shower bonnets, water resistant textiles, materials with rubber reinforcement and rubber foam pads.

Clothing cleaned with industrial chemicals.

Items such as lighter, match, coins, metal parts, needle etc. may damage the drum set or may lead to functional problems. Therefore check all the laundry that you will load into your dryer.



WARNING!

Never stop your dryer before the programme completes. If you must do this, remove all laundry quickly and lay them out to dissipate the heat.



DANGER!

- Clothes that are washed inadequately may ignite on their own and even may ignite after drying ends.
- You must provide enough ventilation in order to prevent gases exiting from devices operating with other types of fuels including the naked flame from accumulating in the room due to the back fire effect.



WARNING!

- Underwear that contains metal reinforcements should not be dried in the dryer. Dryer may be damaged if metal reinforcements come loose and break off during drying.



NOTE

- Use softeners and similar products in accordance with the instructions of their manufacturers.

Always clean the lint filter before or after each loading. Never operate the dryer without the lint filter installed.



WARNING!

- Never attempt to repair the dryer by yourself. Do not perform any repair or replacement procedures on the product even if you know or have the ability to perform the required procedure unless it is clearly suggested in the operating instructions or the published service manual. Otherwise, you will be putting your life and others' lives in danger.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Install your dryer at places suitable for home use. (Bathroom, closed balcony, garage etc.)
- Make sure that pets do not enter the dryer. Check the inside of the dryer before operating it.
- Do not lean on the loading door of your dryer when it is open, otherwise it may fall over.
- The lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer
- The tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- Exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels.

1.2 Mounting over a washing machine

- A fixing device should be used between the two machines when installing the dryer above a washing machine. The fitting device must be installed by the authorized service agent.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the products on a solid floor that has sufficient load carrying capacity!



WARNING!

- Washing machine cannot be placed on the dryer. Pay attention to the above warnings during the installation on your washing machine.

Installation Table for Washing Machine and Dryer

Dryer Depth	Washing Machine Depth			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Can be installed			Cannot be installed
60 cm	Can be installed		Cannot be installed	

1.3 Intended use

- Dryer has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- Use the dryer only for drying laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.
- The service life of the dryer that you purchased is 10 years. During this period, original spare parts will be available to operate the dryer properly.

1.4 Child safety

- Packaging materials are dangerous for the children. Keep packaging materials away from children.

- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is operating. Do not let them tamper with the dryer. Use the child-proof lock in order to prevent the children to tamper with the dryer.



NOTE

Child-proof lock is on the control panel.
(See Child lock)

- Keep loading door closed even when the dryer is not in use.

1.5 Compliance with the WEEE regulation and disposing of the waste product



This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Do not dispose of the waste product with normal domestic and other wastes at the end of its service life. Take it to the collection center for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn about these collection centers.



DANGER!

- R290 is an flammable refrigerant. Thus, ensure that the system and the pipes are not harmed during operation and handling.
- Keep the product away from potential heat sources that may cause it to ignite in case of damage.
- Do not dispose of the product by putting it in fire.

1.6 Compliance with RoHS Directive:

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

1.7 Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.8 Technical Specifications

EN

Height (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Width	59,7 cm
Depth	58,9 cm
Capacity (max.)	8 kg**
Net weight (± 4 kg)	44 kg
Voltage	See type label***
Rated power input	
Model code	

* Min. height: Height with adjustable feet are closed.

Max. height: Height with adjustable feet are opened maximum.

** Dry laundry weight before washing.

*** Type label is located behind the loading door.

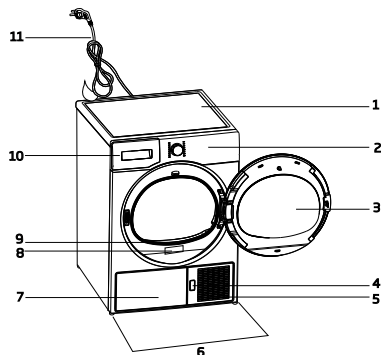


NOTE

- Technical specifications of the dryer are subject to specification without notice to improve the quality of the product.
- Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
- Values stated on markers on the dryer or in the other published documentation accompanying with the dryer are obtained in laboratory in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the dryer, these values may vary.

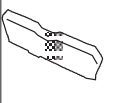
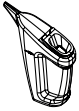
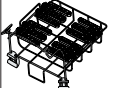
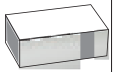
2 Your Dryer

2.1 Overview



1. Top panel
2. Control panel
3. Loading door
4. Kick plate opening button
5. Ventilation grids
6. Adjustable legs
7. In models where the tank is placed below, the water tank is inside the toe board
8. Type label
9. Lint filter
10. Water tank drawer (in models where the tank is placed above)
11. Power cord

2.2 Package Contents

	1. Water drain hose *		5. Drying basket user manual*
	2. Filter drawer spare sponge*		6. Water Filling Container*
	3. User Manual		7. Pure Water*
	4. Drying basket*		8. Fragrance Capsules Group*

*It can be supplied with your machine depending on its model.

3 Installation

Before the calling the nearest Authorized Service for the installation of the dryer, ensure that electrical installation and water drain is appropriate referring to the user's manual. If they are not suitable, contact a qualified electrician and technician to make necessary arrangements.



NOTE

- Preparation of the dryer's location as well as the electrical and waste water installations is under customer's responsibility.



WARNING!

- Prior to installation, visually check if the dryer has any defects on it. If the drier is damaged, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
- Let your dryer wait for 12 hours before starting to use it.

3.1 Appropriate installation location

Install the dryer on a stable and level surface. Dryer is heavy. Do not move it by yourself.

- Operate your dryer in a well ventilated, dust-free environment.
- The gap between the dryer and the surface should not be reduced by the materials such as carpet, wood and tape.
- Do not cover the ventilation grills of the dryer.
- There must not be a lockable, sliding or hinged door that may block the opening of the loading door in the place where your dryer is to be installed.
- Once the dryer is installed, it should stay at the same place where its connections have been made. When installing the dryer, make sure that its rear wall does not touch anywhere (tap, socket, etc.).
- Place the dryer at least 1 cm away from the edges of other furniture.
- Your dryer can be operated at temperatures between +5°C and +35°C. If the operating conditions fall outside of this range, operation of the dryer will be adversely affected and it can get damaged.

- The rear surface of the tumble dryer shall be placed against a wall.



DANGER!

Do not place the dryer on the power cable.

*** Ignore following warning if your product's system does not contains R290.**



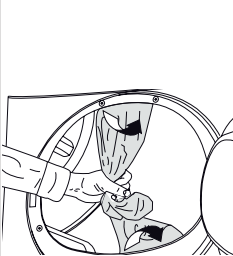
DANGER!

- Dryer contains R290 refrigerant.*
- R290 is an environment-friendly, but flammable refrigerant.*
- Ensure that the air inlet of the dryer is open and it is well-ventilated.*
- Keep potential flame sources away from the dryer.*

3.2 Removing the transportation safety assembly



WARNING!

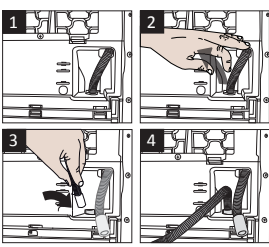


- Remove the transportation safety assembly before using the dryer for the first time.
- If the door swing side of your appliance can be modified, see the reversible door mounting instructions.

3.3 Connecting to the drain

You can directly drain accumulated water through the water drain hose supplied with the product instead of periodically draining the water collected in the water tank.

Connecting the water drain hose



1-2 Pull hose at the behind of the dryer by hand in order to disconnect it from where it is connected. Do not use any tools to remove the hose.

3 Connect one end of the drain hose supplied with the dryer to the connection point from where you removed the hose of the product in previous step.

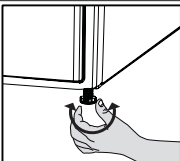
4 Connect the other end of the drain hose directly to the wastewater drain or to the washbasin.



NOTE

- Water drain hose should be attached to a height of maximum 80 cm.
- Make sure that the water drain hose is not stepped on and it is not folded between the drain and the machine.
- If there is an accessories pack supplied with your product, please see the detailed description.

3.4 Adjusting the feet



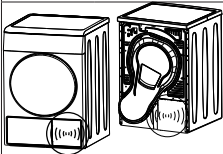
- Turn the feet to left or right until the dryer stands level and firmly.

3.5 Transportation of the dryer

Drain all water that has remained in the dryer.
If direct water drain connection is made, then remove the hose connections.

	WARNING!
• We recommend carrying the dryer in upright position. If it is not possible to carry the machine in the upright position, we recommend carrying it by tilting towards the right side when looked from the front.	

3.6 Warnings about sounds

	NOTE
	• It is normal to hear a metallic noise from the compressor sometimes during operation.
• Water collected during operation is pumped to water tank. It is normal to hear pumping noise during this process.	

3.7 Changing the illumination lamp

In case an illumination lamp is used in your laundry dryer. To change the Bulb/LED used for illumination of your tumble dryer, call your Authorized Service. The lamp(s) used in this appliance is not suitable for household room illumination. The intended purpose of this lamp is to assist the user to place laundry in the tumble dryer in a comfortable way. The lamps used in this appliance have to withstand extreme physical conditions such as vibrations and temperatures above 50 °C

4 Preparation

4.1 Laundry suitable for drying in the dryer

Always obey the instructions given on the garment tags. Dry only the laundry having a label stating that they are suitable for drying in a dryer.

4.2 Laundry not suitable for drying in the dryer



Items with this symbol should not be dried in the dryer.



NOTE

- Delicate embroidered fabrics, woollen, silk garments, delicate and valuable fabrics, airtight items and tulle curtains are not suitable for machine drying.

4.3 Preparing laundry for drying

- Laundry may be tangled with each other after washing. Separate the laundry items before placing them into the dryer.
- Dry garments having metal accessories such as zippers, inside out.
- Fasten the zippers, hooks and buckles and button sheets.

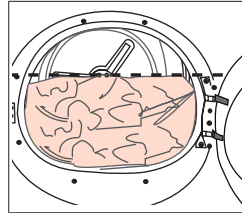
4.4 Things to be done for energy saving

- Spin your laundry at the highest speed possible when washing them. Thus, the drying time is shortened and energy consumption is reduced.
- Sort out the laundry depending on their type and thickness. Dry the same type of laundry together. For example thin kitchen towels and tableclothes dries earlier than thick bathroom towels.
- Follow the instructions in the user manual for programme selection.
- Do not open the loading door of the machine during drying unless necessary. If you must open the loading door, do not keep it open for a long time.
- Do not add wet laundry while the dryer is in operation
- For models with a condenser unit: clean

the condenser once in a month or after every 30 operations regularly. .

- Clean the filter periodically. Read the Maintenance and cleaning of filters for detailed information.
- For models with flue unit: comply with the flue connection instructions and clean the flue.
- During the drying process, air the room well where your tumble dryer is operating.

4.5 Correct load capacity



Follow the instructions in the "Programme selection and consumption table". Do not load more than the capacity values stated in the table.

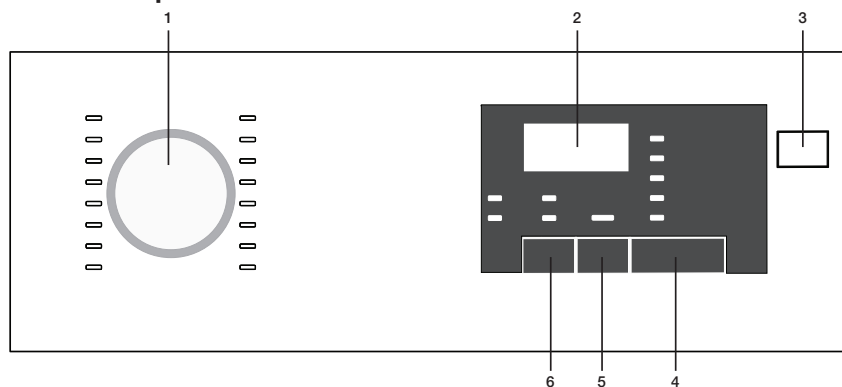
Following weights are given as examples.

Laundry	Approximate weights (g)*	Laundry	Approximate weights (g)*
Cotton quilt covers (double)	1500	Blouses	150
Cotton quilt covers (single)	1000	Cotton shirts	300
Bed sheets (double)	500	Shirts	250
Bed sheets (single)	350	Cotton dresses	500
Large tablecloths	700	Dresses	350
Small tablecloths	250	Jeans	700
Tea napkins	100	Handkerchiefs (10 pieces)	100
Bath towels	700	T-Shirts	125
Hand towels	350		

*Dry laundry weight before washing.

5 Operating the product

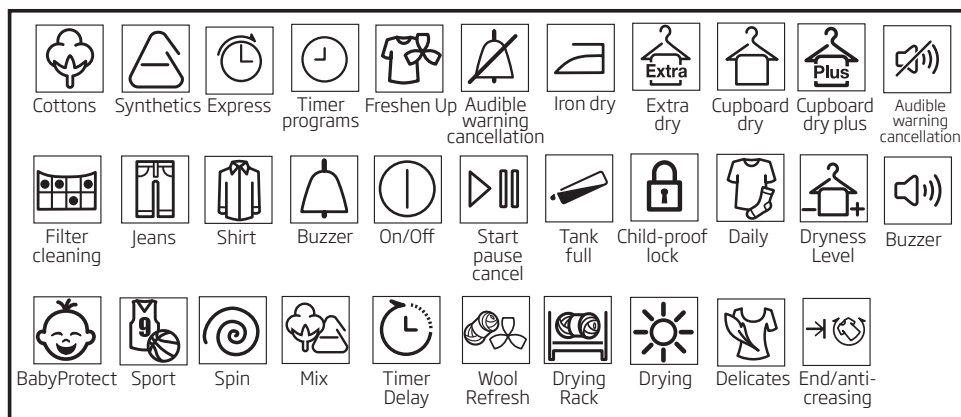
5.1 Control panel



1. Program selection knob
2. Remaining duration indicator
3. On/Off button

4. Start/pause button
5. End duration button
6. Sound warning button

5.2 Screen symbols



5.3 Preparing the machine

1. Plug in the machine
2. Place laundry inside the machine.
3. Press the On/Off button.
4. When your machine turns on for the first time, it turns on with the declaration (cotton cabinet dryness) program.

5.4 Program selection

1. Determine the appropriate program from the chart below containing the drying levels.
2. Select the program you desire using the Program Selection knob.



NOTE

- Pressing the On/Off button doesn't mean the program starts.
- Press the Start / Pause button to start the program.

5.5 Program selection and consumption table

EN				
Programmes	Programme Description	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Drying Time (minutes)
Cottons Iron Dry	You may dry your cotton laundry to be ironed in this program to have them slightly damp for ease of ironing. (Shirt, T-shirt, tablecloth, etc.)	8	1000	145
Cottons Cupboard Dry	You may dry all your cotton laundry in this program. (T-shirt, pants, pyjamas, baby clothes, underwear, linen, etc.) You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	8	1000	197
Cottons Cupboard Dry Plus	You may use this program for extra dryness in thick laundry such as towels, bathrobe, etc. You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	8	1000	205
Cottons Extra Dry	You may dry your thick cotton laundry in this program such as towels, bathrobe, etc. You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	8	1000	210
Synthetics Iron Dry	You may dry your synthetic laundry to be ironed in this program to have them slightly damp for ease of ironing. (Shirt, T-shirt, tablecloth, etc.)	4	800	60
Synthetics Cupboard Dry	You may dry all your synthetic laundry in this program. (Shirt, T-shirt, underwear, tablecloth, etc.) You can put your laundry in the wardrobe without ironing.	4	800	70
Delicates	You may dry your delicate laundry or laundry with hand wash symbol (silk blouses, thin underwear, etc.) at low temperature in this program.	2	600	70
Freshen up	It just provides airing for 10 minutes without any hot air. You can air the cotton and linen laundry that are kept closed for a long time, and eliminate the odour in them.	-	-	10
Time Programmes	You may select from time programs between 30 and 45 minutes to achieve the desired drying level at low temperature. In this program, tumble drier's operation lasts for the set time independently from the dryness of laundry.	-	-	-
Shirts	It dries the shirts in a more sensitive manner, and causes less creasing and easier ironing.	1,5	1200	60
Sport	You may dry your sports clothes that are appropriate for tumble drying in this program.	4	1000	135
Babyprotect	Program used for baby clothing with can be dried approval on the label.	3	1000	85
Express	You can use this program to dry your cotton laundry that you have spun at high speeds in your washing machine.	1	1200	55
Daily	You can dry both cotton and synthetic laundry with this programme.	4	1200	125
Jeans	You may dry denim pants, skirts, shirts or jackets in this program.	4	1200	150

Energy consumption values				
Programmes	Capacity (kg)	Spin speed in washing machine (rpm)	Approximate amount of remaining humidity	Energy consumption value kWh
Cottons cupboard dry*	8	1000	60%	1.95
Cottons Iron dry	8	1000	60%	1.5
Synthetics cupboard dry	4	800	40%	0.75
	"Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.			



NOTE

- Extra programs may vary according to the specifications of your machine.
- In order to receive better results from drying machine programs, your laundry should be washed with the appropriate program in your washing machine and wringed with recommended wringing revolution..
- Very little dampness might remain on the shirts after the program. It is recommended that you do not leave the shirts in the drying machine
- It is recommended to dry your delicates in laundry bag to prevent wrinkles and damage. When the program ends, take your laundry out of the machine immediately and hang them to prevent wrinkles.

* : Energy Label standard program (EN 61121:2012) "All the filters must be cleaned prior to test series."All the values in the table are determined according to EN 61121:2012 standard. Consumption values may vary from the values in the table depending on laundry type, wringing revolution, ambient conditions and changes in voltage.

5.6 Auxiliary functions

Sound warning cancel

Drying machine makes sound warnings when the program is completed. If you don't want sound notifications, press the "Sound Notification" button.

When you press the sound notification button it lights up, and program does not make sound notifications when completed.



NOTE

- You can select this function before or after the program starts.

5.7 Warning symbols



NOTE

- Warning symbols may vary according to the specifications of your machine.

Fiber filter cleaning

When the program is completed, a warning led lights up, which indicates that the filter has to be cleaned.



NOTE

- If the filter cleaning led blinks, see the „Troubleshooting“ chapter.

Water tank

When the program is completed, a warning led lights up, which indicates that the water tank must be emptied.

If the water tank fills up while the program is running, warning led starts blinking and the machine goes into stand-by. In that case

empty the water in the water tank and start the program by pressing the Start / Pause button. Warning led turns off and the program resumes.



Loading door open

Start/Pause led blinks when the loading door of the drying machine is open.

5.8 End duration

You can delay the end duration of the program for up to 24 hours with the end duration function.

1. Open the loading door and place your laundry.
2. Select the drying program.
3. Press the end duration selection button and set the delay duration you want. End duration led lights up. (End duration moves continuously when you keep pressing the button).
4. Press the Start / Pause button. End duration countdown begins. The “:.” sign in the middle of the displayed delay duration blinks.



NOTE

- You can add or remove laundry for the duration of the end duration. The duration displayed on the screen is the sum of the normal drying duration and the end duration. At the end of the countdown the end duration led turns off, drying beings and drying led lights up.

Changing the end duration

If you want to change the duration during the countdown:

1. Cancel the program by pressing the On/Off button. Turn on the drying machine again by pressing the On/Off button. When your drying machine turns on for the first time, it turns on with the declaration (cotton wardrobe dryness) program.
2. Select the program you desire using the Program Selection knob.

3. Repeat the end duration operation for the duration you want.
4. Start the program by pressing the Start / Pause button.

Canceling the end duration function

If you want to cancel the end duration setting countdown and start the program right away:

1. Cancel the program by pressing the On/Off button. Turn on the drying machine again by pressing the On/Off button. When your drying machine turns on for the first time, it turns on with the declaration (cotton wardrobe dryness) program.
2. Select the program you desire using the Program Selection knob.
3. Start the program by pressing the Start / Pause button.

5.9 Starting the program

Start the program by pressing the Start / Pause button.

Start/Pause led and the Drying led light up, indicating the program started. The “:.” sign in the middle of the remaining duration starts to blink.

5.10 Child Lock

The machine features a child lock which prevents the machine program flow from being affected when buttons are pressed during operation.

When the Child Lock is active, all buttons except for the On/Off button are deactivated. To activate the child lock, press the Sound Notification button and End Duration button simultaneously for 3 seconds.

Te child lock should be deactivated to be able to start a new program after the current program ends or to be able to interfere with the current program. Keep the same buttons pressed for 3 seconds again to deactivate the child lock.



NOTE

- The lock led on the screen lights up when the Child Lock is activated.
- Child Lock deactivates when the machine is turned off and on again using the On/Off button.

A warning sound is heard when any button is pressed (except for On/Off button) or the Program Selection knob is turned while the child lock is active.

5.11 Changing the program after it is started

After the machine starts running, you can change the program you selected to dry your laundry with a different program.

1. For example, to select Extra Dry program instead of the Iron Dryness, stop the program by pressing the Start / Pause button.
2. Turn the Program Selection knob to select the Extra Dry program.
3. Start the program by pressing the Start / Pause button.

Adding and removing laundry in stand-by mode

If you want to add or remove laundry after the drying program starts:

1. Press the Start/Pause button to take the machine into Stand-by mode. Drying operation stops.
2. Open the loading door, add or remove laundry and close the loading door.
3. Start the program by pressing the Start / Pause button.



NOTE

- The laundry adding made after the drying operation started may cause the dried laundry inside the machine to mix with the wet laundry and the laundry to remain damp after the operation ends.
- If a new program is selected by changing the position of the program selection knob while your machine is in stand-by mode, the running program ends.
- Laundry adding and removing can be repeated as much as desired during drying operation. But this process would continuously interrupt the drying operation, and so would cause the program duration to lengthen and increase energy consumption. Thus, it is recommended to add laundry before the program starts.



WARNING!

- Do not contact the inner surface of the drum when adding or removing laundry during a continuing program. The drum surface is hot.

5.12 Canceling the program

If you want to cancel the program and end the drying operation for any reason after the machine starts running, press the On/Off button.



WARNING!

- As it will be extremely hot inside the machine when you cancel the program while the machine is in operation; run the ventilation program to cool it down.

5.13 Program end

When the program ends, the Final/Wrinkle Prevention, Fiber Filter Cleaning and Water Tank Warning leds on the program follow up indicator light up. Loading door can be opened and machine becomes ready for a second run. Press the On/Off button to turn off the machine.



NOTE

- In case the laundry is not removed after the program is completed, the wrinkle prevention program that lasts 2 hours start in order to prevent wrinkling of the laundry that remains inside the machine.
- Clean the fiber filter after each drying. (See. „Fiber filter and loading door inner surface“)
- Empty the water tank after each drying. (See. „Emptying the water tank“)

6 Maintenance and cleaning

Service life of product extends and frequently experienced problems will be reduced if it is cleaned at regular intervals.



WARNING!

- Please unplug your product before performing maintenance and cleaning instructions. (eg control panel, body, etc.)

6.1 Cleaning Lint Filter / Loading Door Inner Surface

Lint and fiber released from the laundry to the air during the drying cycle are collected in the Lint Filter.



NOTE

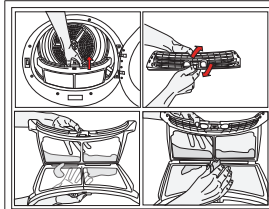
- You can clean the lint filter housing with a vacuum cleaner.



WARNING!

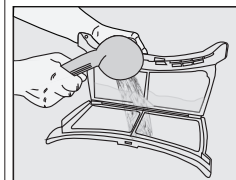
- Always clean the lint filter and the inner surfaces of the loading door after each drying process.

To clean the lint filter:



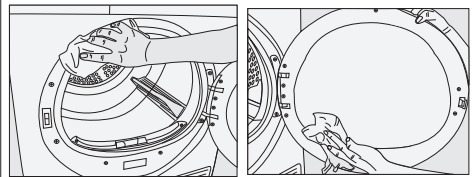
- Open the loading door.
- Remove the lint filter by pulling it up and open the lint filter.

- Clean lint, fiber, and cotton raveling by hand or with a soft piece of cloth.
- Close the lint filter and place it back into its housing.

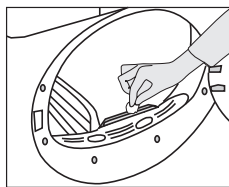


A layer can build up on the filter pores that can cause clogging of the filter after using the dryer for a while. Wash the lint filter with warm water to remove the layer that builds up on the lint filter surface. Dry the lint filter completely before reinstalling it.

- Clean the entire inner surface of the loading door and loading door gasket with a soft damp cloth.



6.2 Cleaning the sensor



There are dampness sensors in the dryer that detect whether the laundry is dry or not. To clean the sensors:

- Open the loading door of the dryer.
- Allow the machine to cool down if it is still hot due to the drying process.
- Wipe the metal surfaces of the sensor with a soft cloth, dampened with vinegar and dry them.



NOTE

- Clean metal surfaces of the sensors 4 times a year.
- Do not use metal tools when cleaning metal surfaces of the sensors.



WARNING!

- Never use solvents, cleaning agents or similar substances for cleaning due to the risk of fire and explosion!

6.3 Draining the water tank

Dampness of the laundry is removed and condensed during drying process and the water that arise accumulates in the water tank. Drain the water tank after each drying cycle.

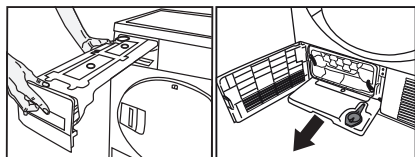


WARNING!

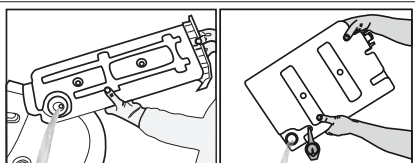
- Condensed water is not drinkable!
- Never remove the water tank when the program is running!

If you forget to drain the water tank, the machine will stop during the subsequent drying cycles when the water tank is full and the Water Tank warning symbol will flash. If this is the case, drain the water tank and press Start / Pause button to resume the drying cycle.
To drain the water tank:

1. Remove the water tank in the drawer or container carefully.



2. Drain the water in the tank.



- If there is lint accumulation in the funnel of the water tank, clean it under running water.
- Place the water tank into its seat.



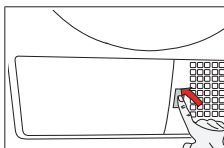
NOTE

- If the direct water draining is used as an option, there is no need to empty the water tank.

6.4 Cleaning the filter drawer

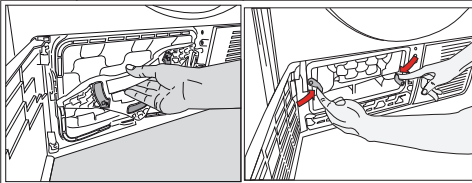
Lint and fiber that could not be captured by the lint filter are blocked in the filter drawer behind the kick plate. Clean the filter periodically when there is visible air collection on it or when the symbol lights up, if there is a filter drawer cleaning warning symbol available. There is an one stage filter. This one stage filter is from sponge

To clean the filter drawer:

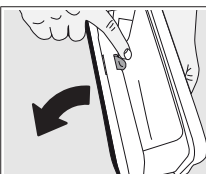


- Press the kick plate button to open the kick plate.

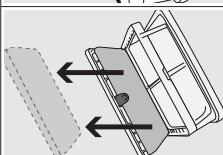
- Open the filter drawer cap turning the cap lock on it and pull it out..



- Open the filter drawer by pressing the red button.



- Take out the filter drawer sponge.



- Clean the fluff and lint over the filter sponge washing it with your hands. Remove the moisture squeezing the sponge with your hands after washing it.
- Clean the fluff, lint and cotton pellets with your hands or with a soft cloth.

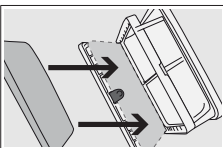


- If you observe a layer over the filter which can block the filter, remove the layer washing with a water and then cleaning it. Dry the filter cloth properly before replacing the filter drawer.



NOTE

- There may be no cloth in the filter cassette of your drying machine, depending on its model.

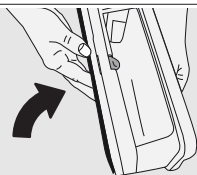


- Place the sponge back into its place.



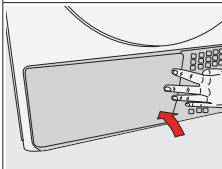
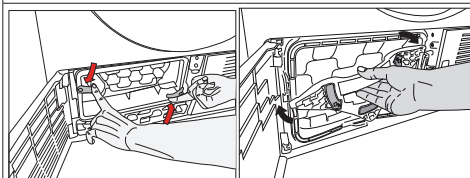
NOTE

- Please place the sponge carefully inside the frame of the filter cassette shown by arrows in order to avoid squeezing when filter drawer closed”.::



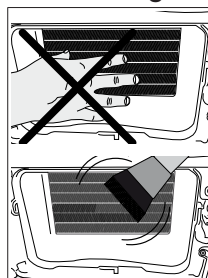
- Close the filter drawer as to lock the red button.

- Replace the filter drawer and tighten the cap turning the filter drawer lock turning it in the arrow direction.



- Close the kick plate cover.

6.5 Cleaning the evaporator



- Clean the lint accumulated on the fins of the evaporator located behind the filter drawer with a vacuum cleaner.



WARNING!

- You can also clean by hand provided that you wear protective gloves. Do not attempt to clean with bare hands. Evaporator fins can harm your hand.



WARNING!

- Drying without the filter drawer sponge in place will damage the machine!



NOTE

- A dirty lint filter and filter drawer will cause longer drying periods and higher energy consumption.

7 Troubleshooting

Drying operation takes too long.

Fibre filter pores might be clogged. >>> Wash the filter with warm water.

Filter drawer might be clogged. >>> Clean the sponge and filter cloth (if any) in the filter drawer. (for the products with a heat pump)
The condenser might be blocked. >>> Wash the condenser.(for the products with a condenser)

The ventilation grills in front of the machine may be closed. >>>

Remove any objects in front of the ventilation grills that blocks air.
Ventilation may be inadequate because the area the machine is installed in is too small. >>> Open the door or windows to prevent the room temperature from rising very high.

A lime layer may have accumulated on the humidity or temperature sensors. >>> Clean the humidity or temperature sensors.

Excessive amount of laundry might be loaded. >>> Do not load the drying machine excessively.

Laundry might not have been wrung adequately. >>> Perform a higher speed wringing on the washing machine.

Clothes come out damp after drying.

A program not suitable for the laundry type may have been used.>>> Check the maintenance labels on the clothes and select a program suitable for the clothes' type or use time programs as extra.

Fibre filter pores might be clogged. >>> Wash the filter with warm water.

The condenser might be blocked. >>> Wash the condenser. (for the products with a condenser)

Filter drawer might be clogged. >>> Clean the sponge and filter cloth (if any) in the filter drawer.(For the products with a heat pump)
Excessive amount of laundry might be loaded. >>> Do not load the drying machine excessively.

Laundry might not have been wrung adequately. >>> Perform a higher speed wringing on the washing machine.

Drying machine does not turn on or program cannot be started. Drying machine does not run after it is configured.

Power plug might be unplugged. >>> Make sure the power cord is plugged in.

Loading door might be open. >>> Ensure that the loading door is properly closed.

A program might not be set or Start/Stand-by button might not be pressed. >>> Check that the program is set and it is not in Stand-by position.

Child lock may be activated. >>> Turn off the child lock.

Program terminated prematurely for no reason.

Loading door might not be closed completely. >>> Ensure that the loading door is properly closed.

There might be a power outage. >>> Press the Start/Stand-by button to start the program.

Water tank may be full. >>> Empty the water tank.

Clothes have shrunk, hardened or spoiled.

A program not suitable with the laundry type might have been used. >>> Check the maintenance labels on the clothes and select a program suitable for the clothes.

The lighting inside the drying machine does not turn on. (For models with a lamp)

Drying machine might not be turned on with the On/Off button or program might not be selected for machines without an On/Off button. >>> Make sure that the drying machine is turned on.

Lamp might be malfunctioning. >>> Contact Authorized Service to replace the lamp.

Filter cleaning warning symbol/LED is on/flashing.

Fibre filter might not be cleaned. >>> Clean the filter.

The filter slot might be clogged with lints. >>> Clean the filter slot.
A layer of fluff might have accumulated clogging up the lint filter pores. >>> Wash the filter with warm water.

The condenser might be blocked. >>> Wash the condenser.

Water drips from the loading door.

Fibres might have gathered on the inner sides of the loading door and the loading door gasket. >>> Clean the inner surfaces of the loading door and the loading door gasket surfaces.

Loading door opens by itself.

Loading door might not be closed completely. >>> Push the loading door until the closing sound is heard.

Water tank warning symbol / led is on/flashing.

Water tank may be full. >>> Empty the water tank.

Water discharge hose might have collapsed. >>> If the product is connected directly to the water drain check the water discharge hose.

Steam symbol is flashing.(For the products with a steam function)

Steam tank may be empty => Fill the steam tank with distilled or condensed water.

Steam programs do not start (For the products with a steam function)

Steam tank may be empty, steam tank warning icon may light up on the screen => Fill the steam tank until the steam icon goes off.

Wrinkles are not removed with wrinkle removing program. (For the products with a steam function)

Excess amount of laundry may have been placed => Place specified amount of laundry.

Steam application time may be selected in low level => Choose a program with high amount of steam.

After completion of the program, the laundry may have stayed in the machine for a long time => Take the laundry out as soon as the program finishes, and hang it out.

Laundry odour not lessened with the odour removal program.(For the products with an odour removal program)

Excess amount of laundry may have been placed => Place specified amount of laundry.

Steam application time may be selected in low level => Choose a program with high amount of steam.



WARNING!

- If the problem persists after following the instructions in this section, contact your vendor or an Authorized Service. Never try to repair your product yourself.



NOTE

- In an event that you encounter an issue on any part on your appliance, you can ask for a replacement by contacting the authorized service with the appliance model number.
- Operating the appliance with non-authentic parts may lead the appliance to malfunction.
- Manufacturer and distributor are not liable for malfunctions resulting from using non-authentic parts.

PRODUCT FICHE		
Complying Commission Delegated Regulation (EU) No 392/2012		
Supplier name or trademark		Beko
Model name		DS8433RX 7188234460
Rated capacity (kg)		8.0
Type of Tumble Dryer	Air Vented	-
	Condenser	•
Energy efficiency class ⁽¹⁾		A++
Annual Energy Consumption (kWh) ⁽²⁾		234,8
Type of Control	Automatic	•
	Non-automatic	-
Energy consumption of the standard cotton programme at full load (kWh)		1,95
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load (kWh)		1,06
Power consumption of the off-mode for the standart cotton programme at full load, P _o (W)		0,50
Power consumption of the left-on mode for the standart cotton programme at full load, P _L (W)		1,00
The duration of the left on mode (min)		30
Standard cotton programme ⁽³⁾		
Programme time of the standard cotton programme at full load, T _{dry} (min)		197
Programme time of the standard cotton programme at partial load, T _{dry1/2} (min)		125
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load (T _w)		156
Condensation efficiency class ⁽⁴⁾		B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load, C _{dry}		85%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load, C _{dry1/2}		85%
Weighted condensation efficiency of the standard cotton programme at full load and partial load, C _t		85%
Sound power level for the standard cotton programme at full load ⁽⁵⁾		65
Built-in		-

• : Yes - : No

(1) Scale from A+++ (most efficient) to D (least efficient)

(2) Energy consumption based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used.

(3) "Cotton cupboard dry programme" used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton

(4) Scale from G (least efficient) to A (most efficient)

(5) Weighted average value — L_{WA} expressed in dB(A) re 1 pW

Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru alegerea produselor Beko. Sperăm că produsul nostru, fabricat la standarde de înaltă calitate și tehnologie, vă va oferi cele mai bune rezultate. Vă recomandăm să citiți cu atenție acest manual și alte documentații suplimentare înainte de a utiliza produsul dumneavoastră și să le păstrați pentru referințe ulterioare. Dacă oferiți acest produs altei persoane, oferiți-i și manualul aferent. Acordați atenție tuturor detaliilor și avertismentelor specificate în manualul de utilizare și respectați instrucțiunile prezentate în acesta.

Utilizați manualul de utilizare pentru modelul indicat pe copertă.

	AVERTISMENT!
• Avertizare privind riscul de arsuri	

	REȚINEȚI
• Informații importante sau sfaturi utile despre utilizare.	

	• Ambalajele produsului sunt fabricate din materiale reciclabile în conformitate cu Reglementările naționale privind mediul.
---	--

Nu eliminați deșeurile de ambalaje împreună cu deșeurile menajere sau alte deșeuri, eliminați-le la punctele de colectare speciale, desemnate de autoritățile locale.

	• Citiți instrucțiunile.
--	--

Explicația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în cuprinsul acestui manual de utilizare:

	PERICOL!
• Avertisment împotriva electrocutării.	

	PERICOL!
• Avertisment împotriva pericolului de incendiu.	

	AVERTISMENT!
• Avertismente privind situații periculoase pentru viață și proprietate.	

	AVERTISMENT!
• Avertisment împotriva suprafețelor fierbinți.	



1 Instrucțiuni importante de securitate și mediu



REȚINEȚI

- Această secțiune conține instrucțiuni de securitate care vă vor ajuta la protecția împotriva riscului de rănire sau deteriorarea a proprietății. Nerespectarea acestor instrucțiuni va anula orice garanție.

1.1 Informații generale privind securitatea



AVERTISMENT!

- Uscătorul poate fi utilizat de copii peste 8 ani și de către persoane care nu au abilități fizice, senzoriale sau mentale complet dezvoltate sau care nu au experiență și cunoștințe în acest sens doar dacă sunt supravegheate sau instruite privind utilizarea în siguranță a produsului și riscurile pe care le presupune acest lucru. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Operațiunile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați de către cineva.
- Nu permiteți copiilor cu vârsta sub 3 ani accesul la aparat cu excepția cazului în care sunt în permanent supravegheați.
- Picioarele reglabile nu trebuie îndepărtate. Spațiul liber dintre uscător și podea nu trebuie redus cu materiale precum covoare, lemn sau bandă. Acest lucru cauzează probleme în funcționarea uscătorului.



AVERTISMENT!

- Instalarea și procedurile de reparare trebuie efectuate întotdeauna de către Personalul autorizat de service. Producătorul nu va fi răspunzător pentru daunele care pot apărea din efectuarea procedurilor de către persoane neautorizate.
- Nu spălați niciodată uscătorul prin pulverizarea sau picurarea apei pe echipament! Există pericol de electrocutare!

1.1.1 Securitatea electrică



PERICOL!

- **Securitatea electrică**
Instrucțiunile privind securitatea electrică trebuie respectate în timpul efectuării racordării la rețeaua electrică în momentul instalării.
- **Aparatul nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de conectare, cum ar fi un comutator temporizat, sau conectat la un circuit care este activat sau dezactivat regulat de serviciul public utilitar.**
- Conectați uscătorul la o priză cu împământare protejată de o siguranță la valoarea specificată pe etichetă. Instalarea împământării trebuie efectuată de către un electrician calificat. Societatea noastră nu va fi răspunzătoare pentru nicio daună care poate apărea în momentul în care uscătorul este utilizat fără împământare, în conformitate cu regulamentele locale.



PERICOL!

- Tensiunea și protecția permisă a siguranței sunt specificate pe etichetă.
- Tensiunea specificată pe etichetă trebuie să fie egală cu tensiunea sursei dumneavoastră principale de alimentare. Scoateți uscătorul din priză când nu îl utilizați.
- Deconectați uscătorul de la sursa principală de alimentare în timpul instalării, operațiunilor de întreținere, curățare și reparație.
- Nu atingeți priza dacă aveți mâinile umede! Nu deconectați niciodată aparatul prin smulgerea cablului, întotdeauna prindeți de fișă atunci când scoateți cablul.
- Nu utilizați prelungitoare, blocuri multipriză sau adaptoare pentru conectarea uscătorului la sursa de alimentare, pentru a permite scăderea riscului de incendiu sau de electrocutare.
- Fișa cablului de alimentare trebuie să fie ușor accesibilă după instalare.
- **Cablul principal deteriorat trebuie înlocuit, notificând Personalul autorizat de service.**
- **Dacă uscătorul este defect, acesta nu trebuie utilizat decât dacă a fost reparat de către un agent autorizat de service!**
Există pericol de electrocutare!

1.1.2 Securitatea produsului



PERICOL!

• Puncte de luat în considerare în cazul pericolului de incendiu:

Următoarele tipuri de rufe sau articole nu trebuie uscate în uscător, având în vedere pericolul de incendiu.

- Rufe nespălate
- Articolele pătate cu ulei, acetonă, alcool, păcură, cherosen, soluții de îndepărtare a petelor, terebentină, parafină sau soluții de îndepărtare a parafinei, trebuie spălate în apă caldă cu mult detergent înainte de a fi uscate în uscător.

Din acest motiv, în special articolele care prezintă petele specificate anterior trebuie spălate foarte bine, iar pentru acest lucru trebuie să utilizați detergentul adecvat și să selectați o temperatură ridicată de spălare.

• Următoarele rufe sau articole specificate nu trebuie uscate în uscător din cauza pericolului de incendiu:

- Articole de îmbrăcăminte sau perne întărite cu spumă de cauciuc (spumă latex), bonete de duș, materiale textile rezistente la apă, materiale cu întăritură din cauciuc și pernțe din spumă de cauciuc.
- Articole de îmbrăcăminte curățate cu substanțe chimice industriale.



PERICOL!

- Articole precum brichete, chibrite, monede, piese din metal, ace, etc. pot deteriora ansamblul tamburului sau pot duce la probleme de funcționare. De aceea, verificați toate rufele spălate pe care le încărcăți în uscătorul dumneavoastră.
- Nu opriți niciodată uscătorul înainte de finalizarea programului. Dacă trebuie să faceți acest lucru, îndepărtați rapid toate rufele spălate și întindeți-le pentru a elimina căldura.
- Articolele de îmbrăcăminte care au fost spălate neadecvat se pot autoaprinde, chiar și după finalizarea procesului de uscare.
- Trebuie să furnizați o ventilație suficientă pentru a preveni acumularea în cameră a gazelor emise de dispozitivele care funcționează cu alte tipuri de combustibil, inclusiv flacăra deschisă, din cauza efectului de aprindere inversă.



AVERTISMENT!

- Lenjeria care conține întărituri din metal nu trebuie uscată în uscător. Uscătorul se poate deteriora dacă întăriturile din metal se slăbesc și se rup în timpul procesului de uscare.



REȚINEȚI

- Utilizați balsamuri de rufe și produse similare în conformitate cu instrucțiunile producătorilor acestora.
- Întotdeauna curățați filtrul de scame înainte sau după fiecare încărcare. Nu operați niciodată uscătorul fără a avea filtrul de scame instalat.



AVERTISMENT!

- Nu încercați niciodată să reparați dumneavoastră uscătorul. Nu efectuați nicio reparație sau procedură de înlocuire pe produs chiar dacă știți sau aveți capacitatea de a efectua procedurile necesare, doar dacă se specifică clar acest lucru în instrucțiunile de funcționare sau în manualul de service publicat. Altfel, vă puneți viața dumneavoastră și a celorlalți în pericol.
- Nu trebuie să existe nicio ușă blocabilă, culisantă sau batantă care ar putea bloca deschiderea ușii de încărcare în locația în care uscătorul dumneavoastră va fi instalat.
- Instalați uscătorul dumneavoastră în locații adecvate pentru utilizare casnică. (Baie, balcon închis, garaj, etc.)
- Asigurați-vă că animalele de casă nu intră în uscător. Verificați interiorul uscătorului înainte de a-l porni.



AVERTISMENT!

- Nu vă aplecați pe ușa de încărcare a uscătorului dumneavoastră atunci când este deschisă; aceasta ar putea cădea.
- Nu se va permite acumularea scamelor în jurul uscătorului.

1.2 Montajul pe o mașină de spălat

- Se va utiliza un dispozitiv de fixare între cele două mașini în momentul instalării uscătorului peste o mașină de spălat. Dispozitivul de fixare trebuie instalat de către un agent autorizat de service.
- Greutatea totală a mașinii de spălat și a uscătorului - în sarcină completă - în locația în care sunt montate una peste alta trebuie să atingă aproximativ 180 de kilograme. Așezați produsele pe o suprafață solidă care are o capacitate suficientă de susținere a sarcinii!



AVERTISMENT!

- Mașina de spălat nu poate fi așezată pe uscător. Acordați atenție avertismentelor anterioare în timpul instalării pe mașina dumneavoastră de spălat.

Masa de instalare pentru mașina de spălat și uscător

Adâncimea uscătorului	Adâncimea mașinii de spălat			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Poate fi instalat.			Nu poate fi instalat.
60 cm	Poate fi instalat.		Nu poate fi instalat.	

1.3 Domeniul de utilizare

- Uscătorul este conceput pentru utilizare casnică. Nu este adecvat pentru utilizare comercială și nu trebuie utilizat în alte scopuri decât utilizarea recomandată.

- Utilizați uscătorul doar pentru uscarea rufelor marcate special în acest sens.
- Producătorul nu își asumă nicio răspundere care poate apărea din utilizarea sau transportul incorect.
- Durata de funcționare a uscătorului pe care l-ați achiziționat este de 10 ani. În timpul acestei perioade, piesele de schimb originale vor fi disponibile pentru funcționarea adecvată a uscătorului.

1.4 Siguranța copiilor

- Ambalajele sunt periculoase pentru copii. Nu lăsați ambalajele la îndemâna copiilor. Produsele electrice sunt periculoase pentru copii. Nu lăsați copii în apropierea produsului care este în funcțiune. Nu permiteți copiilor să umble la uscător. Utilizați un sistem de închidere securizat pentru copii pentru a-i împiedica să umble la uscător.



REȚINEȚI

- Sistemul de închidere securizat pentru copii se află pe panoul de control. (Consultați secțiunea Sistem de închidere securizat pentru copii)
- Mențineți ușa de încărcare închisă chiar și atunci când uscătorul nu este în funcțiune.

1.5 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeuri a produsului uzat:



Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeuri electrice și electronice (WEEE).



Acest produs a fost fabricat folosind piese și materiale de

înaltă calitate, care pot fi refolosite și reciclate. Nu depozitați produsul uzat împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei sale de funcționare. Duceți-l la un centru de colectare pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Luați legătura cu autoritățile locale pentru a afla informații despre aceste centre de colectare.

1.6 Conformitate cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

1.7 Informații despre ambalaj

Ambalajul produsului este produs din materiale reciclabile, conform reglementărilor noastre naționale de mediu. Nu depozitați ambalajul împreună cu gunoiul menajer sau cu alte deșeuri. Depozitați-l în punctele de colectare a ambalajelor amenajate de autoritățile locale.

1.8 Specificații tehnice

RO

Înălțime (Min. / Max.)	84,6 cm / 86,6 cm*
Lățime	59,7 cm
Adâncime	58,9 cm
Capacitate (max.)	8 kg**
Greutate netă (± 4 kg)	44 kg
Tensiune	Consultați eticheta***.
Putere nominală de intrare	
Cod model	

* Înălțime min.: Înălțimea cu picioarele reglabile închise.

Înălțime max.: Înălțimea cu picioarele reglabile deschise la nivelul maxim.

**Greutatea rufelor uscate înainte de spălare.

*** Eticheta cu tipul aparatului se află în spatele ușii de încărcare.

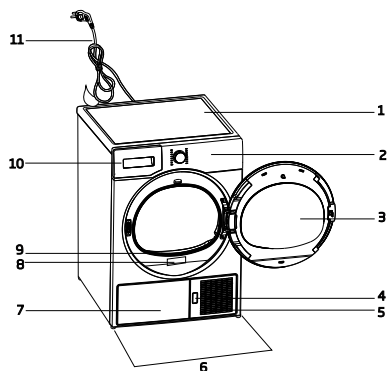


REȚINEȚI

- Specificațiile tehnice ale uscătorului sunt supuse modificărilor fără o notificare prealabilă pentru a îmbunătăți calitatea produsului.
- Imaginile din acest manual de utilizare sunt schematice și pot să nu corespundă exact produsului dumneavoastră.
- Valorile specificate pe marcasele de pe uscător sau din alte documentații publicate care însoțesc uscătorul sunt obținute în laborator în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori pot varia în funcție de condițiile de operare și de mediu ale uscătorului.

2 Uscătorul dumneavoastră

2.1 Prezentare generală



1. Panoul superior
2. Panoul de comandă
3. Ușa de încărcare
4. Butonul de deschidere a plăcii de protecție
5. Grătare de ventilare
6. Picioare reglabile
7. Placa de protecție
8. Eticheta
9. Filtru de scame
10. Sertarul rezervorului de apă
11. Cablul de alimentare

2.2 Conținutul ambalajului

	1. Furtun pentru scurgerea apei*		5. Manual de utilizare al tamburului de uscare*
	2. Burete de schimb pentru sertarul filtrului*		6. Recipientul de umplere cu apă*
	3. Manual de utilizare		7. Apă pură*
	4. Tambur de uscare*		8. Unitatea pentru pastile de parfum*

*Poate fi furnizat împreună cu mașina dumneavoastră în funcție de modelul acesteia.

3 Instalare

Înainte de a telefona celui mai apropiat Centru de service pentru instalarea uscătorului, asigurați-vă că instalația electrică și rețeaua de scurgere a apei sunt corespunzătoare conform manualului de utilizare. Dacă acestea nu sunt adecvate, contactați un electrician și un tehnician calificat pentru a realiza modificările necesare.



REȚINEȚI

- Clientul este răspunzător pentru pregătirea locației uscătorului, precum și pentru instalațiile electrice și de scurgere a apei necesare.



AVERTISMENT!

- Înainte de instalare, verificați vizual dacă uscătorul are defecte. Dacă uscătorul este deteriorat, acesta nu trebuie instalat. Produsele deteriorate cauzează riscuri asupra securității dumneavoastră.
- Așteptați 12 ore înainte de a porni uscătorul pentru utilizare.

3.1 Locația potrivită pentru instalare

Instalați uscătorul pe o suprafață stabilă și plană.

Uscătorul este greu. Nu mutați uscătorul singuri.

- Utilizați uscătorul într-un mediu bine ventilat și fără praf.
- Spațiul liber dintre uscător și podea nu trebuie redus cu materiale precum covoare, lemn sau bandă.
- Nu acoperiți grătarele de ventilare ale uscătorului.
- Nu trebuie să existe nicio ușă blocabilă, culisantă sau batantă care ar putea bloca deschiderea ușii de încărcare în locația în care uscătorul dumneavoastră va fi instalat.
- După instalarea uscătorului, acesta trebuie să rămână în același loc în care s-au realizat racordurile. La instalarea uscătorului, asigurați-vă că peretele din spate al acestuia nu atinge nimic (robinet, priză, etc.).
- Așezați uscătorul la cel puțin 1 cm de marginile altor corpuri de mobilier.

- Uscătorul dumneavoastră poate funcționa la temperaturi între +5°C și +35°C. În cazul în care condițiile de funcționare nu sunt cuprinse în acest interval, funcționarea uscătorului poate fi afectată și acesta se poate deteriora.
- Suprafața din spate a uscătorului va fi așezată pe un perete.



PERICOL!

- Nu așezați uscătorul pe cablul de alimentare.

*** Ignorați următorul avertisment dacă sistemul produsului dvs. nu conține R290**



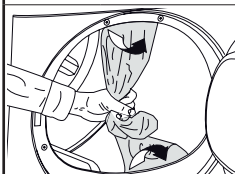
PERICOL!

- Uscătorul conține agent frigorific R290.*
- R290 este un agent frigorific prietenos cu mediul, dar inflamabil.*
- Asigurați-vă că admisia de aer a uscătorului este deschisă și bine ventilată.*
- Asigurați-vă că admisia de aer a uscătorului este deschisă și bine ventilată.*

3.2 Îndepărtarea ansamblului de securitate în transport



AVERTISMENT!

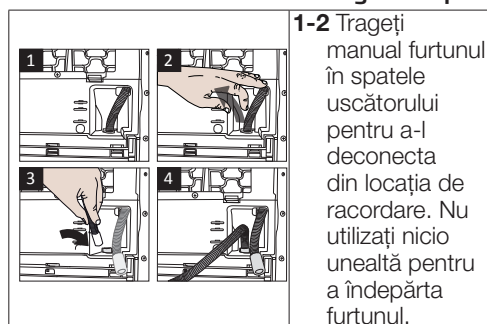


Îndepărtați ansamblul de securitate în transport înainte de a utiliza uscătorul pentru prima dată.

3.3 Racordarea la rețeaua de scurgere

Puteți scurge apa acumulată direct prin furtunul de scurgere a apei furnizat cu produsul, în locul scurgerii periodice a apei colectate în rezervor.

Racordarea furtunului de scurgere a apei



1-2 Trageți manual furtunul în spatele uscătorului pentru a-l deconecta din locația de racordare. Nu utilizați nicio unealtă pentru a îndepărta furtunul.

3 Conectați un capăt al furtunului de scurgere furnizat cu uscătorul la punctul de racordare de unde ați îndepărtat furtunul produsului în pasul anterior.

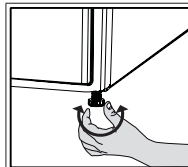
4 Conectați capătul celălalt al furtunului de scurgere direct la rețeaua de scurgere a apei menajere sau la chiuvetă.



REȚINEȚI

- Furtunul de scurgere a apei trebuie atașat la o înălțime de maxim 80 cm.
- Asigurați-vă că furtunul de scurgere a apei nu este călcat și nu are pliuri între rețeaua de scurgere și mașină.
- Dacă împreună cu produsul vi s-a furnizat și un pachet cu accesorii, vă rugăm să citiți descrierea detaliată.

3.4 Reglarea picioarelor



- Rotiți picioarele către stânga sau dreapta până ce uscătorul este așezat la nivel și fix.

3.5 Transportul uscătorului

Scoateți uscătorul din priză înainte de a-l transporta.

Scurgeți toată apa care a rămas în uscător. Dacă s-a realizat o racordare directă la rețeaua de scurgere a apei, atunci îndepărtați racordurile furtunului



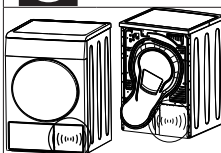
AVERTISMENT!

- Recomandăm să transportați uscătorul în poziție dreaptă. Dacă nu este posibil acest lucru, vă recomandăm transportul acestuia prin înclinarea mașinii către partea dreaptă, privind mașina din față.

3.6 Avertismente privind sunetele



REȚINEȚI



- Este normal să auziți uneori un zgomot metallic din compresor în timpul funcționării.

- Apa colectată în timpul funcționării este pompată către rezervorul de apă. Este normal să auziți zgomotul de pompare în timpul procesului.

3.7 Înlocuirea lămpii de iluminare

În cazul utilizării unei lămpi de iluminare în uscătorul dumneavoastră

Pentru a înlocui becul/LED-ul utilizat pentru iluminare în uscătorul dumneavoastră, apălați la Centrul autorizat de service local.

Lampa (lămpile) utilizate în acest aparat nu este (sunt) corespunzătoare pentru iluminarea unei camere. Scopul recomandat al acestei lămpi este de a asista utilizatorul în așezarea rufelor în uscător într-un mod confortabil. "Becurile folosite în acest aparat trebuie să reziste la condiții fizice extreme precum vibrațiile și temperaturile de peste 50 °C."

4 Pregătirea

4.1 Rufe corespunzătoare pentru uscarea în uscător

Urmați întotdeauna instrucțiunile oferite pe etichetele vestimentare. Uscăți la uscător doar rufe care au o etichetă care le indică ca fiind potrivite pentru uscare în uscător.

4.2 Rufe necorespunzătoare pentru uscarea în uscător



Articolele cu acest simbol nu trebuie uscate în Uscător.



REȚINEȚI

- Materialele brodate delicate, lână, articolele din mătase, materialele delicate și fine, articolele ermetice și perdelele din tul nu sunt corespunzătoare pentru uscător.

4.3 Pregătirea rufelor pentru uscare

- Rufe pot fi încălcite după spălare. Separați articolele înainte de a le așeza în uscător.
- Uscăți articolele care au accesorii din metal, precum fermoare, pe dos.
- Închideți fermoarele, căligele și cataramele și butonii.

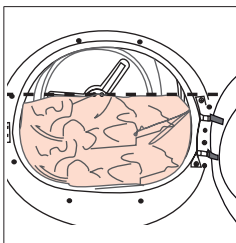
4.4 Modalități de reducere a consumului de energie electrică

- Informațiile următoare vă vor ajuta să utilizați uscătorul într-o manieră ecologică și eficientă din punct de vedere al energiei electrice.
- Stoarceți rufe la viteza cea mai mare posibilă în momentul în care le spălați. Astfel, timpul de uscare este redus, iar consumul de energie electrică este redus.
- Sortați rufe în funcție de tipul și grosimea acestora. Uscăți același tip de rufe împreună. De exemplu, prosoapele de bucătărie subțiri și fețele de masă se usucă mai rapid decât prosoapele de baie.
- Urmați instrucțiunile din manualul de utilizare pentru selectarea programelor.
- Nu deschideți ușa de încărcare a mașinii în timpul procesului de uscare decât

dacă este necesar. Dacă trebuie neapărat să deschideți ușa de încărcare, nu o mențineți deschisă timp îndelungat.

- Pentru modelele cu condensator: curățați condensatorul o dată pe lună sau tot la 30 de cicluri de funcționare.
- Pentru modelele cu pompă de căldură: curățați sertarul filtrului periodic când există o acumulare vizibilă de puf sau când indicatorul de curățare al sertarului filtrului se iluminează.
- Pentru modelele cu coș de fum: respectați instrucțiunile pentru coșul de fum și curățați-l.
- În timpul ciclului de uscare, aerisiți bine încăperea unde este amplasat uscătorul dvs. de rufe.

4.5 Sarcina corectă



Urmați instrucțiunile din secțiunea „Selectarea programului și tabelul de consum”. Nu încărcăți mai mult decât valorile de sarcină specificate în tabel.

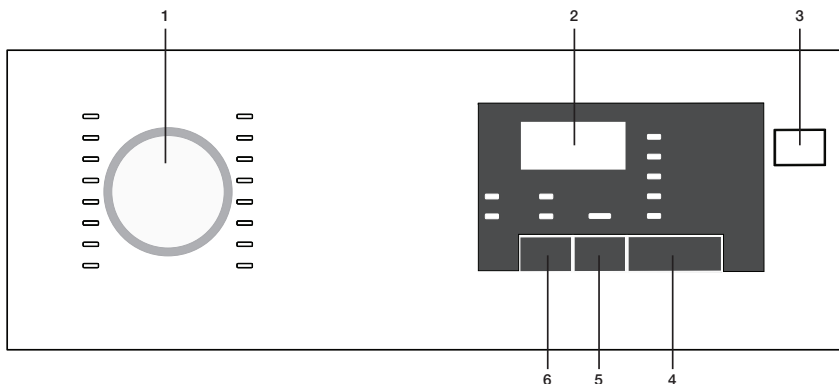
Următoarele valori de greutate sunt oferite drept exemplu.

Rufe	Approximate weights (g)*	Rufe	Approximate
Cuverturi din bumbac (duble)	1500	Bluze	150
Cuverturi din bumbac (simple)	1000	Cămăși din bumbac	300
Așternuturi (duble)	500	Cămăși	250
Așternuturi (simple)	350	Rochii din bumbac	500
Fețe de masă mari	700	Rochii	350
Fețe de masă mici	250	Blugi	700
Șervețele	100	Batiste (10 bucăți)	100
Prosoape de baie	700	Tricouri	125
Prosoape de mână	350		

*Greutatea rufelor uscate înainte de spălare.

5 Operarea produsului

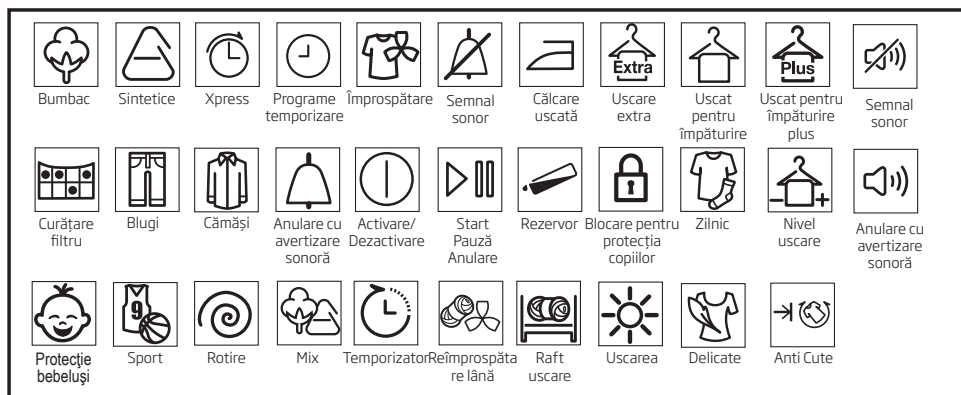
5.1 Panoul de comandă



1. Buton Selectare program
2. Indicator durată rămasă
3. Buton On/Off (Pornire/Oprire)

4. Buton Start/Pauză
5. Buton terminare durată
6. Buton avertisment sonor

5.2 Simboluri ecran



5.3 Pregătirea mașinii

1. Băgați aparatul în priză
2. Puneți rufe în mașină
3. Apăsăți butonul pornire/oprire.
4. Atunci când mașina dvs. e pornită pentru prima oară, pornește cu programul demonstrativ (bumbac, uscare pentru împăturire).

5.4 Selectare program

1. Determinați programul adecvat din tabelul de mai jos care conține nivelurile de uscare.
2. Selectați programul pe care-l doriți folosind butonul Program Selection (Selectare program).



NOTĂ

- Apăsarea butonului On/Off (pornire/oprire) nu înseamnă că programul începe.
- Apăsăți butonul Start/Pauză pentru a începe programul.

5.5 Tabel selectare programe și consum

RO				
Programe	Descriere program	Capacitate (kg)	Viteza de stoarcere în mașina de spălat (rpm)	Temp de uscare (minute)
Uscare bumbac pentru călcare	Puteți usca rufe din bumbac pentru călcare în acest program pentru a fi ușor umede, gata de călcare. (cămașă, tricou, față de masă etc.)	8	1000	145
Uscare bumbac pentru împăturire	Puteți usca toate rufe dvs. din bumbac în acest program. (tricouri, pantaloni, pijamale, haine de bebeluși, lenjerie intimă, pânză etc.) Puteți pune rufe în dulap fără călcare.	8	1000	197
Uscare bumbac pentru împăturire+	Puteți folosi acest program pentru o uscare superioară a rufelor groase cum ar fi pantalonii, treninguri. Puteți să vă puneți rufe în șifonier fără a le călca.	8	1000	205
Uscare extra bumbac	Puteți usca rufe din bumbac gros în acest program precum prosoapele, halatele etc. Puteți pune rufe în dulap fără călcare.	8	1000	210
Uscare sintetice pentru călcare	Puteți usca rufe din materiale sintetice pentru călcare în acest program pentru a fi ușor umede, gata de călcare. (cămașă, tricou, față de masă etc.)	4	800	60
Uscare sintetice pentru împăturire	Puteți usca toate rufe dvs. din materiale sintetice în acest program. (cămașă, tricou, pantaloni, lenjerie intimă, fațade masă etc.) Puteți pune rufe în dulap fără călcare.	4	800	70
Rufe delicate	Puteți usca rufe delicate sau rufe obișnuite cu simbolul de spălare manuală (bluze de mătase, lenjerie intimă subțire etc.) la o temperatură scăzută în acest program.	2	600	70
Împrospătare	Efectuează ventilație timp de 10 minute fără aer cald. Puteți aerisi hainele din bumbac și pânză care au rămas închise pentru o durată mai îndelungată, pentru a îndepărta mirosurile.	-	-	10
Programe temporizare	Puteți selecta programele temporizate de 30 și 45 de minute pentru a ajunge la nivelul de uscare final cu temperatură joasă. În acest program, mașina uscă atât cât ține durată presetată, indiferent de nivelul de uscare.	-	-	-
Cămăși	Cămășile sunt uscate mai delicate și apar cute mai puține, pentru o călcare ușoară.	1,5	1200	60
Sport	Puteți usca haine sport care sunt potrivite pentru uscarea suplimentară în acest program.	4	1000	135
Protecție bebeluși	Program folosit pentru hainele bebelușilor cu aprobarea de uscare pe etichetă.	3	1000	85
Xpress	Uporabite ta program za sušenjeobarvanega perla iz bombaža insintetike skupaj.	1	1200	55
Zilnic	Puteți usca cu acest program atât rufe din bumbac, cât și sintetice.	4	1200	125
Blugi	Puteți usca pantalonii, rochiile, cămășile sau hainele din denim în acest program.	4	1200	150

Valori ale consumului de energie				
Programe	Capacitate (kg)	Viteza de stoarcere în mașina de spălat (rpm)	Canitatea aproximativă de umezeală rămasă	Valoarea consumului de energie kWh
Uscare bumbac pentru împăturire*	8	1000	60%	1,95
Uscare bumbac pentru călcare	8	1000	60%	1.5
Uscare sintetice pentru împăturire	4	800	40%	0.75
	„Programul de uscarea bumbac pentru împăturire” folosit la capacitate maximă și parțială este programul de uscarea standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișa tehnică, adică acest program este adecvat pentru uscarea lenjeriei de bumbac normală udă și că este cel mai eficient program în termeni de consum de energie pentru bumbac.			



NOTĂ

- Programele suplimentare pot varia în funcție de specificațiile mașinii dvs.
- Pentru a primi rezultate mai bune de la programele de uscarea ale mașinii, rufe trebuie spălate cu programul adecvat în mașina de spălat și stoarse cu numărul de rotații corespunzător.
- E posibil să rămână foarte puțină umezeală pe cămăși după program. Este recomandat să nu lăsați aceste cămăși în uscător.
- Este recomandat să uscați rufe delicate în sacul de rufe pentru a evita cutele și avariile. Atunci când programul se încheie, luați rufe din mașină imediat și agățați-le pentru a evita apariția cutelor.

* : Programul standard Etichetă Energie (EN 61121:2012) „Toate filtrele trebuie să fie curățate înainte de seria de teste.” Toate valorile din tabel sunt determinate în funcție de standardul EN 61121:2012. Valorile de consum pot varia în tabel în funcție de tipul de rufe, numărul de rotații pentru stoarcere, condițiile ambientale și schimbările în tensiune.

5.6 Funcții auxiliare

Anulare avertisment sonor

Uscătorul emite sunete de avertizare atunci când programul e terminat. Dacă nu doriți avertismente sonore, apăsați butonul “Sound Notification” (Avertisment sonor). Atunci când apăsați butonul de notificare sonoră, acesta se aprinde și programul nu mai emite sunete când se termină.



NOTĂ

- Puteți selecta această funcție înainte sau după pornirea programului.

5.7 Simboluri avertisment



NOTĂ

- Simbolurile de avertizare pot varia în funcție de specificațiile mașinii dvs.

Curățarea filtrului de scame

Atunci când programul este gata, un LED de avertizare se aprinde, ceea ce indică faptul că filtrul trebuie curățat.



NOTĂ

- Dacă LED-ul de curățare al filtrului de scame clipește, consultați capitolul „Depanare”.

Rezervor de apă

Atunci când programul este gata, un LED de avertizare se aprinde, ceea ce indică faptul că rezervorul de apă trebuie golit. Dacă rezervorul de apă se umple în timp ce programul funcționează, LED-ul de avertizare începe să clipească și mașina intră în stand-by. În acest caz, goliți apa din rezervor și porniți programul apăsând butonul Start / Pause (Start/Pauză). LED-ul de avertizare se stinge și programul e reluat.



Deschiderea ușii de încărcare

LED-ul Start/Pause (Start/Pauză) clipește atunci când ușa de încărcare a uscătorului e deschisă.

5.8 Setare oră terminare

Puteți prelungi durata programului cu până la 24 de ore cu funcția încheiere durată.

1. Deschideți ușa de încărcare și plasați rufe acolo.
2. Selectați programul de uscare.
3. Apăsați butonul de selectare a duratei și setați durata dorită. LED-ul de durată se aprinde. (Durata se schimbă încontinuu atunci când țineți apăsat butonul.
4. Apăsați butonul Start / Pause (Start/Pauză). Începe numărătoarea inversă pentru terminarea duratei. Semnul “:” din mijlocul duratei afișate clipește.



NOTĂ

- Puteți adăuga sau scoate rufe pe durata prelungirii duratei. Durata afișată pe ecran este suma duratei de uscare normale și prelungirea duratei. La sfârșitul numărătorii inverse, LED-ul de durată se stinge, începe uscarea și LED-ul de uscare se aprinde.

Schimbarea duratei

Dacă doriți să schimbați durata în timpul numărătorii inverse:

1. Anulați programul apăsând butonul On/Off (Pornire/Oprire). Porniți uscătorul din nou apăsând butonul On/Off (Pornire/Oprire). Atunci când uscătorul dvs. e pornit pentru prima oară, pornește cu programul demonstrativ (bumbac, uscare pentru împăturire).
2. Selectați programul pe care-l doriți folosind butonul Program Selection (Selectare program).
3. Repetați operațiunea de schimbare a duratei pentru durata dorită.
4. Porniți programul apăsând butonul Start/Pauze (Start/Pauză).

Funcția de anulare a duratei

Dacă doriți să anulați numărătoarea inversă a setării de durată și să începeți programul imediat:

1. Anulați programul apăsând butonul On/Off (Pornire/Oprire). Porniți uscătorul din nou apăsând butonul On/Off (Pornire/Oprire). Atunci când uscătorul dvs. e pornit pentru prima oară, pornește cu programul demonstrativ (bumbac, uscare pentru împăturire).
2. Selectați programul pe care-l doriți folosind butonul Program Selection (Selectare program).
3. Porniți programul apăsând butonul Start/Pauze (Start/Pauză).

5.9 Pornirea programului

Porniți programul apăsând butonul Start/Pauze (Start/Pauză).

LED-ul Start/Pauze (Start/Pauză) și LED-ul de uscare se aprind, indicând că programul a început. Semnul “:” din mijlocul duratei afișate începe să clipească.

5.10 Blocarea pentru protecția copiilor

Mașina are o funcție pentru siguranța copiilor care face ca fluxul programului mașinii să nu fie afectat dacă sunt apăsată butoanele în timpul funcționării.

Atunci când funcția de protecție a copiilor este activată, toate butoanele, cu excepția butonului On/Off (Pornire/Oprire) sunt dezactivate. Pentru a activa blocarea pentru protecția copiilor, apăsați simultan butoanele Sound Notification (Avertizare sonoră) și End Duration (Setare oră terminare) timp de 3 secunde. Blocarea pentru protecția copiilor trebuie dezactivată pentru a putea porni un nou program după ce se termină programul curent sau pentru a putea afecta programul curent. Apăsați aceleași butoane timp de 3 secunde pentru a dezactiva blocarea pentru protecția copiilor.



NOTĂ

- LED-ul de blocare de pe ecran se aprinde când funcția Blocare pentru protecția copiilor e activată.
- Blocare pentru protecția copiilor se dezactivează atunci când mașina este pornită și repornită folosind butonul On/Off (Pornire/Oprire).

Un avertisment sonor se aude atunci când un buton este apăsat (cu excepția butonului On/Off) sau când butonul de selectare a programelor este rotit în timp ce funcția de blocare este activă.

5.11 Schimbarea programului după pornire

După ce mașina începe să meargă, puteți schimba programul selectat pentru uscarea rufelor cu un program diferit.

1. De exemplu, pentru a selecta programul Extra Dry (uscare extra) în loc de Iron Dryness (Uscare pentru călcat), opriți programul apăsând butonul Start / Pause (Start/Pauză).
2. Rotiți butonul de selectare a programelor pentru a selecta programul Extra Dry (Uscare Extra).
3. Porniți programul apăsând butonul Start/ Pauze (Start/Pauză).

Adăugarea și scoaterea rufelor în modul stand-by

Dacă doriți să adăugați sau să scoateți rufe după începerea programului de uscare:

1. Apăsați butonul Start/Pause (Start/Pauză) pentru a pune mașina în modul Stand-by. Operațiunea de uscare se oprește.
2. Deschideți ușa de încărcare, adăugați sau scoateți rufe și închideți ușa de încărcare.
3. Porniți programul apăsând butonul Start/ Pauze (Start/Pauză).



NOTĂ

- Adăugarea de rufe după ce operațiunea de uscare a început poate face ca rufe uscate din interiorul mașinii să se amestece cu rufe ude și să rămână umede după terminarea operațiunii.
- Dacă este selectat un nou program prin schimbarea poziției butonului de selectare a programelor în timp ce mașina este în modul stand-by, programul în derulare se termină.
- Adăugarea sau scoaterea rufelor poate fi repetată după dorință în timpul operațiunii de uscare. Dar acest proces ar întrerupe în mod constant operațiunea de uscare și ar face ca durata programului să se prelungească și să mărească consumul de energie. Astfel, este recomandat să adăugați rufe înainte de începerea programului.



AVERTIZARE!

- Nu atingeți suprafața interioară a tamburului atunci când adăugați sau scoateți rufe în timpul unui program în derulare. Suprafața tamburului frige.

5.12 Anularea programului

Dacă doriți să anulați programul și să încheiați operațiunea de uscare din orice motive după ce mașina începe să meargă, apăsați butonul On/Off.



AVERTIZARE!

- Deoarece este extrem de cald în interiorul mașinii atunci când anulați programul în timp ce mașina e în funcțiune; rulați programul de aerisire pentru a o răci.

5.13 Sfârșit program

Atunci când un program se termină, LED-urile indicatoare pentru Final/Wrinkle Prevention (Final/Evitare cute), Fiber Filter Cleaning (Curățare filtru de scame) și Water Tank Warning (Avertisment rezervor de apă) se aprind. Ușa de încărcare poate fi deschisă și mașina devine gata pentru încă o rundă.

Apăsați butonul On/Off (Pornire/Oprire) pentru a opri mașina.



NOTĂ

- În cazul în care rufe nu sunt scoase după terminarea programului, programul de evitare a cutelor care durează două ore începe pentru a preveni apariția cutelor pe rufe rămase în mașină.
- Curățați filtrul de scame după fiecare uscare. (Consultați. „Filtrul de scame și suprafața interioară a ușii de încărcare”)
- Goliți rezervorul de apă după fiecare uscare. (Consultați. „Golirea rezervorului de apă”)

6 Întreținere și curățare

Durata de funcționare a produsului se va extinde, iar problemele întâmpinate frecvent vor fi reduse, dacă produsul este curățat la intervale regulate de timp.



AVERTISMENT!

- Deconectați produsul înainte de a efectua instrucțiuni de întreținere și curățare. (de exemplu, panoul de control, corpul etc.)

6.1 Curățarea filtrului de scame/a suprafeței interioare a ușii de încărcare

Scamele și fibrele eliberate din rufe în aer în timpul ciclului de uscare sunt colectate de Filtrul de scame.



REȚINEȚI

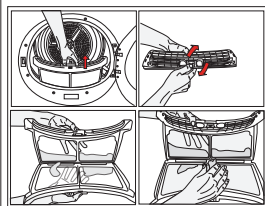
- Puteți curăța carcasa filtrului de scame cu ajutorul aspiratorului.



AVERTISMENT!

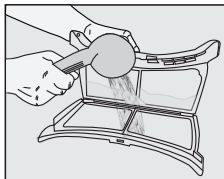
- Curățați întotdeauna filtrul de scame și suprafața interioară a ușii de încărcare după fiecare proces de uscare.

Pentru a curăța filtrul de scame:



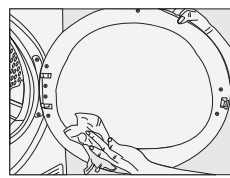
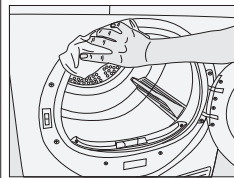
- Deschideți ușa de încărcare.
- Îndepărtați filtrul de scame prin ridicarea și deschiderea acestuia.

- Curățați scamele, fibrele și bumbacul destrămat cu mâna sau cu ajutorul unei bucăți de material.
- Închideți filtrul și puneți-l înapoi în carcasă.

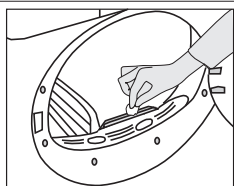


E posibil să se formeze un strat de scame peste porii filtrului care poate provoca înfundarea filtrului după utilizarea mașinii pentru o perioadă de timp. Spălați filtrul cu apă caldă pentru a îndepărta stratul care se acumulează pe suprafața acestuia. Ușați filtrul complet înainte de reinstalare.

- Curățați întreaga suprafață interioară a ușii de încărcare și garnitura ușii de încărcare cu ajutorul unei bucăți de material moale umezit.



6.2 Curățarea senzorului



Uscătorul este dotat cu senzori de umezeală care detectează dacă rufe sunt uscate sau nu. Pentru a curăța senzorii:

- Deschideți ușa de încărcare a uscătorului.
- Lăsați mașina să se răcească dacă aceasta este încă fierbinte din cauza procesului de uscare.
- Ștergeți suprafețele metalice ale senzorului cu un material moale, umezit cu oțet, și uscați-le.



REȚINEȚI

- Curățați suprafețele metalice ale senzorilor de 4 ori pe an.
- Nu utilizați unelte metalice pentru a curăța suprafețele metalice ale senzorilor.



AVERTISMENT!

- Nu utilizați niciodată solvenți, agenți de curățare sau substanțe similare pentru curățare din cauza riscului de incendiu și explozie!

6.3 Scurgerea rezervorului de apă

Umezeala din rufe este îndepărtată și condensată în timpul procesului de uscare, iar apa care se formează se acumulează în rezervorul de apă. Goliți rezervorul de apă după fiecare ciclu de uscare.

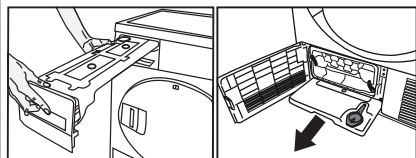


AVERTISMENT!

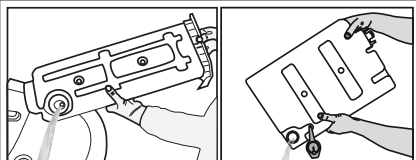
- Apa condensată nu este potabilă!
- Nu îndepărtați niciodată rezervorul de apă în timpul funcționării programului!

Dacă uitați să goliți rezervorul de apă, mașina se va opri în timpul ciclurilor de uscare următoare atunci când rezervorul este plin, afișând intermitent simbolul de avertizare Rezervor de apă. Dacă este cazul, scurgeți apa din rezervor și apăsați butonul Start/Pauză pentru a relua ciclul de uscare. Pentru a goli rezervorul de apă:

1. Scoateți cu grijă rezervorul de apă din sertar sau suport.



2. Scurgeți apa din rezervor.



- Dacă s-au acumulat scame în pâlnia rezervorului de apă, curățați pâlnia sub jet de apă.
- Așezați rezervorul de apă înapoi la locul său.



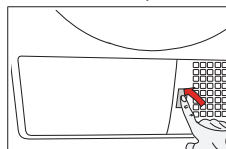
REȚINEȚI

- Dacă se utilizează ca opțiune scurgerea directă a apei, nu trebuie să goliți rezervorul de apă.

6.4 Curățarea sertarului filtrului

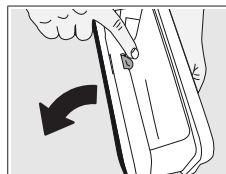
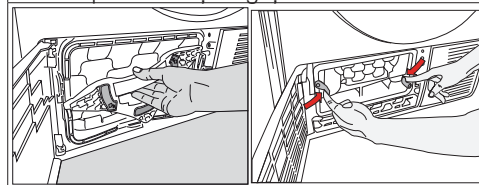
Scamele și fibrele care nu au fost captate de filtrul de scame sunt blocate în sertarul filtrului în spatele plăcii de protecție. Curățați filtrul periodic atunci există depuneri vizibile pe acesta sau când simbolul se aprinde, dacă există un simbol de avertizare curățare sertar filtru.

Există un filtru cu o fază. Acest filtru cu o singură fază este de la burete. Pentru a curăța sertarul filtrului:

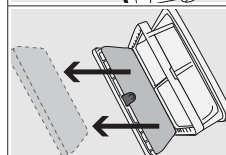


- Apăsați butonul de protecție pentru a deschide placa de protecție.

- Deschideți sertarul filtrului rotind siguranța de pe acesta și trageți-l afară.



- Deschideți sertarul filtrului apăsând butonul roșu.

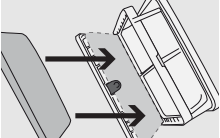


- Scoateți buretele sertarului filtrului.

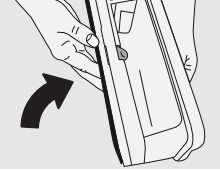
- Curățați puful și scamele de pe filtru spălându-l manual. Stoarceți buretele filtrant după ce l-ați spălat.
- Curățați puful, scamele și resturile de bumbac manual sau cu o cârpă moale.

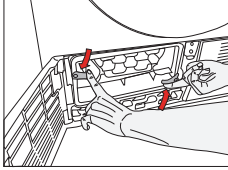
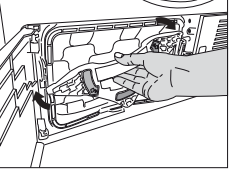
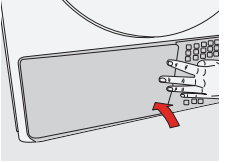
	• Dacă se observă prezența unui strat de mizerie peste filtru, îndepărtați acest strat spălându-l cu apă și apoi curățându-l. Uscăți bine pânza filtrantă înainte de a remonta sertarul filtrului.
---	--

i REȚINEȚI	• Este posibil să nu existe nici o pânză filtrantă în caseta filtrului uscătorului, depinde de model.
---------------------------------	---

	• Puneți buretele înapoi la locul său.
--	--

i REȚINEȚI	• Puneți buretele cu atenție înăuntru cadrului casei filtrului afișat cu ajutorul săgeților pentru a evita stoarcerea când sertarul filtrului este închis”.
---------------------------------	---

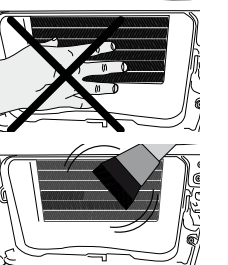
	• Închideți sertarul filtrului pentru a bloca butonul roșu.
---	---

• Remontați sertarul filtrului rotind siguranța de pe acesta în sensul săgeții pentru a-l bloca.	
	
	• Închideți capacul plăcii de protecție.

! AVERTISMENT!
• Uscarea fără filtru buretele sertarului filtrului va avaria mașina!

i REȚINEȚI
• Un filtru de scame și un sertar al filtrului uscat va conduce la perioade mai lungi de uscare și la un consum de energie mai mare.

6.5 Curățarea evaporatorului

	Curățați scamele acumulate pe palele evaporatorului, localizat în spatele sertarului filtrului, cu un aspirator.
--	---

! AVERTISMENT!
• Îl puteți curăța și manual doar dacă purtați mănuși de protecție. Nu încercați să curățați evaporatorul cu mâinile neprotejate. Palele evaporatorului vă pot răni mâinile.

7 Remedierea problemelor

Operațiunea de uscare durează prea mult.

Porii filtrului de scame ar putea fi înfundați. >>> Spălați filtrul cu apă caldă.
Sertarul filtrului ar putea fi înfundat. >>> Curățați buretele și pânza filtrantă (după caz) din sertarul filtrului. (pentru produsele cu pompă de căldură)
Condensatorul ar putea fi blocat. >>> Spălați condensatorul. (pentru produsele cu condensator)
Grilele de aerisire din partea din față a mașinii ar putea fi obstrucționate. >>> Îndepărtați orice obiecte din fața grilelor de aerisire ce blochează fluxul de aer.
Ventilarea ar putea fi insuficientă datorită faptului că spațiul în care este instalată mașina este prea mic. >>> Deschideți ușa sau fereastra pentru a evita creșterea excesivă a temperaturii în cameră
Posibilită acumulare de calcar pe senzorul de umiditate. >>> Curățați senzorul de umiditate.
Încărcare excesivă cu rufe. >>> Nu încărcăți uscătorul excesiv. Este posibil ca rufe să nu fi fost centrifugate în mod adecvat. >>> Efectuați o centrifugare la turație mai mare.

Hainele sunt umede după uscare.

Este posibil să se fi folosit un program necorespunzător pentru tipul de rufe.>>> Verificați etichetele de întreținere de pe haine și selectați un program corespunzător cu tipul de haine sau folosiți suplimentar un program de durată.
Porii filtrului de scame ar putea fi înfundați. >>> Spălați filtrul cu apă caldă.
Condensatorul ar putea fi blocat. >>> Spălați condensatorul. (pentru produsele cu condensator)
Sertarul filtrului ar putea fi înfundat. >>> Curățați buretele și pânza filtrantă (după caz) din sertarul filtrului. (Pentru produsele cu pompă de căldură)
Încărcare excesivă cu rufe. >>> Nu încărcăți uscătorul excesiv. Este posibil ca rufe să nu fi fost centrifugate în mod adecvat. >>> Efectuați o centrifugare la turație mai mare.

Uscătorul nu pornește sau un program nu poate fi pornit. Uscătorul nu pornește după ce este programat.

Cablul de alimentare ar putea fi deconectat. >>> Asigurați-vă de conectarea cablului de alimentare.
Ușa de încărcare ar putea fi deschisă. >>> Asigurați-vă că ușa de încărcare este bine închisă.
Un program ar putea să nu fie setat sau butonul Start/Stand-by (Pornire/Pauză) ar putea să nu fie apăsat. >>> Verificați ca programul să fie setat și să nu fie în modul Stand-by.
Blocarea de siguranță pentru copii ar putea fi activată. >>> Dezactivați blocarea de siguranță pentru copii.

Programul a fost întrerupt fără motiv.

Este posibil ca ușa de încărcare să nu fi fost închisă bine. >>> Asigurați-vă că ușa de încărcare este bine închisă.
Ar putea exista o întrerupere de curent. >>> Apăsăți butonul Start/Stand-by (Start/Pauză) pentru a începe programul.
E posibil ca rezervorul de apă să fie plin. >>> Goliți rezervorul de apă.

Hainele s-au micșorat, s-au întărit sau s-au deteriorat.

Este posibil să se fi folosit un program necorespunzător cu tipul de haine. >>> Verificați etichetele de întreținere de pe haine și selectați un program adecvat tipului acestora.

Lumina din interiorul uscătorului nu se aprinde. (La modelele cu lampă)

Este posibil ca uscătorul să nu fie pornit de la butonul On/Off (Pornit/Oprit) sau programul să nu fie selectat pentru mașinile fără buton On/Off (Pornit/Oprit). >>> Asigurați-vă că uscătorul este pornit.

E posibil ca lampa să nu funcționeze. >>> Contactați un Service Autorizat pentru a înlocui lampa.

Simbolul de avertizare pentru Curățarea Filtrului este pornit/ clipește.

Este posibil ca filtrul de scame să nu fie curățat. >>> Curățați filtrul.

Este posibil ca locașul filtrului să fie înfundat cu puf. >>> Curățați locașul filtrului.

Este posibil ca un strat de puf să fi blocat porii filtrului de puf. >>> Spălați filtrul cu apă caldă.

Condensatorul ar putea fi blocat. >>> Spălați condensatorul.

Scurgeri de apă de la ușa de încărcare.

S-au acumulat scame pe suprafețele interne ale ușii de încărcare și pe garnitura ușii de încărcare. >>> Curățați suprafețele interioare ale ușii de încărcare și pe cele ale garniturii ușii de încărcare.

Ușa de încărcare se deschide singură.

Este posibil ca ușa de încărcare să nu fi fost închisă bine. >>> Apăsăți ușa de încărcare până ce se aude sunetul de închidere.

Simbolul de avertizare rezervor de apă se aprinde sau clipește.

E posibil ca rezervorul de apă să fie plin. >>> Goliți rezervorul de apă.

Furtunul de golire a apei poate fi defect. >>> Dacă produsul este conectat direct la rețeaua de scurgerea menajeră, verificați furtunul de scurgere a apei.

Simbolul pentru aburi clipește. (Pentru produsele cu funcția de abur)

Rezervorul de aburi ar putea fi gol => Umpleți rezervorul de aburi cu apă distilată sau condensată.

Simbolul pentru aburi clipește. (Pentru produsele cu funcția de abur)

Rezervorul de abur ar putea fi gol, simbolul indicator al rezervorului de abur ar putea ilumina pe ecran => Umpleți rezervorul de abur până ce simbolul de abur se stinge.

Cutele nu sunt eliminate prin programul anti șifonare. (Pentru produsele cu funcția de abur)

Este posibil să se fi încărcat în exces cu rufe => Încărcați rufe conform instrucțiunilor.

Este posibil să se fi selectat un nivel redus al timpului de aplicare a aburului => Selectați un program cu nivel ridicat de abur.

După terminarea programului, este posibil ca rufe să fi rămas în mașină pentru mult timp => Scoateți rufe din mașină de îndată ce programul se termină și întindeți-le.

Mirosul din haine nu este îndepărtat prin programul de îndepărtare a mirosului. (Pentru articolele cu program de îndepărtare a mirosului)

Este posibil să se fi încărcat în exces cu rufe => Încărcați rufe conform instrucțiunilor.

Este posibil să se fi selectat un nivel redus al timpului de aplicare a aburului => Selectați un program cu nivel ridicat de abur.



Dacă problema persistă după ce ați urmat instrucțiunile din acest capitol, contactați distribuitorul dvs. sau un centru de service autorizat. Nu încercați niciodată să vă reparați singur aparatul.

FIȘĂ PRODUS

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) NR. 392/2012 AL COMISIEI

Nume furnizor și marcă înregistrată		Beko
Denumire model		DS8433RX 7188234460
Capacitate nominală (kg)		8.0
Tip uscător	Ventilat	-
	Condensator	•
Clasa eficienței consumului de energie ⁽¹⁾		A++
Consum anual de energie (kWh) ⁽²⁾		234,8
Tip Control	Automat	•
	Neautomat	-
Consum energie program bumbac standard la încărcare maximă (kWh)		1,95
Consum energie program bumbac standard la încărcare maximă parțială (kWh)		1,06
Consumul de energie al modului off (oprit) pentru programul standard pentru bumbac la capacitate maximă, P ₀ (W)		0,50
Consumul de energie al modului left-on (lăsat pornit) pentru programul standard pentru bumbac la capacitate maximă, P _L (W)		1,00
Durata modului lăsat pornit (min)		30
Program bumbac standard ⁽³⁾		
Timp program bumbac standard la încărcare maximă, T _{day} (min)		197
Timp program bumbac standard la încărcare parțială, T _{day1/2} (min)		125
Timp program ponderat bumbac standard la încărcare maximă și încărcare parțială (T _T)		156
Clasa eficienței condensării ⁽⁴⁾		B
Eficiență condensare medie program bumbac standard la încărcare parțială, C _{day}		85%
Eficiență condensare medie program bumbac standard la încărcare parțială, C _{day1/2}		85%
Eficiență ponderată program bumbac standard la încărcare maximă și încărcare parțială, C _T		85%
Nivel putere sunet program bumbac standard la încărcare maximă ⁽⁵⁾		65
Integrat		-

• : Da - : Nu

(1) Scara de la A+++ (cea mai mare eficiență) la D (cea mai mică eficiență)

(2) Consum energie pe baza a 160 cicluri de uscare a programului bumbac standard la încărcare maximă și parțială, și consumul modurilor cu putere redusă. Consumul de energie real per ciclu va depinde de modul de folosire al aparatului.

(3) "Programul de iscare bumbac pentru dulap" folosit la capacitate maximă și parțială este programul de uscare standard la care se referă informațiile de pe etichetă și din fișa tehnică, adică acest program este adecvat pentru uscarea lenjeriei de bumbac normală udă și că este cel mai eficient program în termeni de consum de energie pentru bumbac.

(4) Scara de la G (cea mai mică eficiență) la A (cea mai mare eficiență)

(5) Valoare ponderată medie — L_{WA} exprimată în dB(A) re 1 pW

Моля, първо прочетете това ръководство за потребителя!

Уважаеми Клиенти,

Благодарим Ви, че избрахте продукт на Веко. Надяваме се, че Вашият продукт, който е произведен с високо качество и технологии, ще Ви донесе най-добри резултати. Съветваме Ви да прочетете внимателно това ръководство и друга съпътстваща документация, преди да използвате Вашия продукт, и го запазете за бъдещи справки. Ако давате продукта за ползване от друго лице, уверете се, че сте му предоставили и това ръководство. Обърнете внимание на всички детайли и предупреждения, посочени в ръководството за потребителя, и следвайте инструкциите в него. Използвайте това ръководство за модела, обозначен на заглавната страница.



- Прочетете инструкциите.

Обяснение на символите

Следните символи са използвани в това ръководство за потребителя:



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение срещу токов удар.



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение срещу опасност от пожар.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Предупреждение за опасни ситуации по отношение на живота и имуществото.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Предупреждение срещу горещи повърхности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Предупреждение за опасност от изгаряне



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Важна информация или полезни съвети относно употребата.



- Опаковките са изработени от рециклируеми материали в съответствие с нашите Национални регламенти за опазване на околната среда.

Не изхвърляйте отпадъците от опаковки заедно с битови отпадъци или други отпадъци, а ги изхвърляйте на предназначените за тази цел събирателни пунктове, определени от местните власти.



Този продукт е произведен, използвайки най-новите технологии в екологично чисти условия.

1 Важные инструкции по технике безопасности и защите окружающей среды



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Данный раздел содержит инструкции по технике безопасности, которые помогут Вам защититься от риска получения травм или повреждения имущества. В случае невыполнения данных инструкций гарантия не будет действовать.

1.1 Общая безопасность



ВНИМАНИЕ!!

Данная сушильная машина
Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или с отсутствием опыта и знаний под надзором или в случае инструктирования их по использованию устройства безопасным способом и понимания таких лиц существующей опасности. Дети не должны играть с оборудованием. Чистка и обслуживание не должны осуществляться детьми без надзора..



ВНИМАНИЕ!!

- Дети до 3 лет должны находиться на расстоянии, если за ними не осуществляется постоянное наблюдение.
- Не снимайте регулируемые ножки. Интервал между сушильной машиной и полом не должен сокращаться такими материалами, как ковер, дерево или клейкая лента. Это вызовет возникновение неисправностей сушильной машины.
- Всегда обращайтесь в **авторизованный сервисный центр** для выполнения работ по монтажу и ремонту. Производитель не несет ответственности за повреждения, которые могут возникнуть в результате выполнения работ посторонними лицами.
- Никогда не мойте машину путем разбрызгивания или заливания воды! Это вызовет риск поражения электрическим током!

Для изделий с функцией пара:



ВНИМАНИЕ!

- Используйте только дистиллированную воду или воду, сконденсированную в резервуаре для воды машины в программах паров. Не используйте водопроводную воду или добавки. При использовании конденсированной воды в резервуаре для воды ее следует фильтровать и очищать от волокон.
- Не открывайте дверцу во время работы паровых программ. Горячая вода может быть выброшена.
- Перед тем, как положить белье в паровую программу, необходимо удалить пятна на нем.
- Вы можете поместить только белье, не загрязненное или окрашенное, но пропитанное неприятным запахом в программе пара (удаление запаха).
- Не используйте устройства для сухой чистки или дополнительные материалы в паровой программе или в любой программе.

1.1.1 Электробезопасность



ОПАСНО!

- Инструкции по электробезопасности должны выполняться при выполнении электрических соединений во время монтажа.
- Подключайте сушильную машину к заземленной розетке с предохранителем, имеющей напряжение, соответствующее значению, указанному на паспортной табличке. Работы по монтажу должны выполняться квалифицированным электриком. Наша компания не несет ответственности за любые повреждения, которые возникнут в результате эксплуатации сушильной машины без заземления в соответствии с местными нормативными актами.
- Напряжение и допустимые характеристики предохранителя указаны на паспортной табличке.
- Значение напряжения, указанного на паспортной табличке, должно соответствовать значению напряжения Вашей сети.



ОПАСНО!

- В случае неиспользования сушильной машины отключайте ее из розетки.
- Отключайте сушильную машину из розетки при выполнении монтажа, обслуживания и ремонта.
- Не касайтесь вилки мокрыми руками. Никогда не тяните за кабель при извлечении вилки из розетки, всегда держитесь за вилку.
- Не используйте удлинители, разветвители или переходники для подключения сушильной машины к сети питания для снижения риска возгорания и поражения электрическим током.
- После монтажа вилка силового кабеля должна быть легко доступной.



ВНИМАНИЕ!

- Данный прибор не следует включать в сеть через внешнее переключающее устройство, например, таймер, либо в сеть, которая регулярно включается и выключается коммунальными службами.



ОПАСНО!

- Поврежденный сетевой кабель должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- В случае возникновения неисправностей сушильной машины ее эксплуатация должна быть прекращена до осуществления ремонта авторизованным сервисным агентом! Существует риск поражения электрическим током!

1.1.2 Безопасность изделия



ВНИМАНИЕ!

- Убедитесь, что воздухозаборник сушилки открыт и хорошо проветривается.
- Продукт содержит хладагент R290.
- R290 - это экологически чистый, но легковоспламеняющийся хладагент.
- Держите устройство вдали от потенциальных источников тепла, которые могут привести к его воспламенению.



ОПАСНО!

Пункты, которые следует учесть во избежание опасности возгорания:

Нижеуказанное белье или вещи не должны сушиться

- в сушильной машине во избежание опасности возгорания.

Вещи, пропитанные маслом, ацетоном, алкоголем, машинным маслом, керосином, пятновыводителями, скипидаром, парафином или средствами для удаления парафина, должны быть постираны в горячей воде с использованием большого количества моющего средства перед тем, как сушить их в сушильной машине.

По этой причине, особенно вещи, содержащие вышеуказанные пятна, должны очень тщательно стираться, для этого необходимо использовать достаточное количество моющего средства и устанавливать высокую температуру стирки.

Нижеуказанное белье или вещи не должны сушиться в сушильной машине в связи с риском возгорания:



ОПАСНО!

- предметы одежды или подушки, пропитанные пенорезиной (латексной пенорезиной), шапочки для душа, водостойкие ткани, материалы с усилением каучука наполнителем и подкладки из пенорезины. Одежда, очищенная с помощью промышленных химикатов. Такие предметы, как зажигалка, спички, монеты, металлические предметы, игры и т.п. могут повредить барабан или привести к возникновению функциональных неисправностей. Следовательно, необходимо проверять все белье, загружаемое в сушильную машину.



ВНИМАНИЕ!

- Никогда не выключайте сушильную машину до завершения программы. Если это все же необходимо, быстро извлеките все белье и разложите его, чтобы тепло могло рассеяться.



ОПАСНО!

- Одежда, не постиранная должным образом, может воспламениться сама по себе и даже загореться после завершения сушки.
- Необходимо обеспечить достаточную вентиляцию для предотвращения выхода газов из устройств, работающих на других видах топлива, включая открытое пламя в результате скопления в помещении в связи с эффектом обратного удара пламени.



ВНИМАНИЕ!

Нижнее белье, содержащее металлические элементы, не должно сушиться в сушильной машине. Сушильная машина может быть повреждена, если металлические элементы будут сидеть неплотно и отламываются во время сушки.



ПРИМЕЧАНИЕ!

- Используйте умягчители и аналогичные средства в соответствии с инструкциями их производителей.
- Перед каждой загрузкой и после нее всегда очищайте фильтр для удаления ворсинок. Никогда не эксплуатируйте сушильную машину без установленного фильтра для удаления ворсинок.



ВНИМАНИЕ!

- Никогда не пытайтесь отремонтировать сушильную машину самостоятельно. Не осуществляйте ремонт или замену деталей изделия, даже если Вы имеете необходимые знания или возможности для выполнения данных операций, если это четко не указано в инструкции по эксплуатации или напечатанном руководстве по обслуживанию. Иначе Ваша жизнь и жизнь других лиц будет подвергнута опасности.



ВНИМАНИЕ!

- Должно быть исключено наличие блокируемой, раздвижной или навесной двери, которая может заблокировать отверстие загрузочной дверцы в месте установки сушильной машины. Устанавливайте сушильную машину в местах, подходящих для домашнего использования. (Ванная комната, закрытый балкон, гараж и т.п.)
- Убедитесь, что в сушильную машину не смогут попасть домашние животные. Перед включением сушильной машины проверьте ее внутреннюю часть.
- Не свешивайтесь на загрузочной дверце сушильной машины, когда она открыта, так как машина может перевернуться.
- Нельзя допускать скопления ворсинок вокруг сушильного барабана.

1.2 Монтаж над стиральной машиной

- Между двумя машинами не следует использовать фиксирующее устройство при установке сушильной машины над стиральной машиной. Крепежное приспособление должно устанавливаться авторизованным сервисным агентом.
- Общий вес стиральной машины и сушильной машины -при полной нагрузке-, когда они размещены на поверхности друг друга, достигает приблизительно 180 килограмм. Размещайте данные изделия на твердом полу с достаточной несущей способностью!



ВНИМАНИЕ!

- Стиральная машина не должна размещаться на сушильной машине. Во время установки сушильной машины на стиральной машине обращайте внимание на вышеуказанные предупреждения.

Таблица установки для стиральной машины и сушильной машины

Глубина сушильной машины	Глубина стиральной машины			
	62 cm	60 cm	54 cm	< 50 cm
54 cm	Установка возможна			Установка невозможна
60 cm	Установка возможна		Установка невозможна	

1.3 Использование по назначению

- Сушильная машина разработана для домашнего использования. Он не подходит для коммерческого использования и не должен применяться не по назначению.
- Используйте сушильную машину только для сушки белья с соответствующей маркировкой.
- Производитель не несет ответственности в случае неправильного использования или транспортировки.
- Срок службы приобретенной Вами сушильной машины составляет 10 лет. В течение данного периода оригинальные запасные части будут доступны для надлежащей эксплуатации сушильной машины.

1.4 Безопасность детей

- Упаковочные материалы представляют опасность для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте.
- Электропровода представляют опасность для детей. Обеспечьте нахождение детей на достаточном расстоянии от них во время их работы. Не позволяйте детям вмешиваться в работу сушильной машины. Используйте "безопасный" замок для предотвращения нарушения работы сушильной машины.



ПРИМЕЧАНИЕ!

"Безопасный" замок находится на панели управления.

(См. раздел "Замок от детей")

- Загрузочная дверца должна оставаться

открытой, даже когда сушильная машина не используется.

1.5 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизации отработанного изделия



Данное устройство соответствует Директиве ЕС WEEE по ограничению использования вредных веществ (2012/19/EU). Данное изделие имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Данное изделие изготовлено с использованием деталей и материалов высокого качества, которые могут использоваться повторно и подходят для переработки. Запрещается выбрасывать отходы устройства вместе с бытовыми и другими отходами после окончания срока эксплуатации. Необходимо отправить их в центр сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Получить информацию о подобных центрах можно в местных органах власти.



ОПАСНО!

- R290 - легковоспламеняющийся хладагент. Таким образом, убедитесь, что система и трубы не были повреждены во время работы и обработки.
- Держите устройство вдали от потенциальных источников тепла, которые могут привести к его воспламенению в случае повреждения.
- Не утилизируйте продукт путем сжигания.

1.6 Соответствие требованиям Директивы RoHS (директива об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании):

Приобретенное Вами изделие соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). Холодильник не содержит вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

1.7 Информация об упаковке

Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими Национальными нормами по защите окружающей среды. Запрещается выбрасывать упаковочные материалы вместе с бытовыми и другими отходами. Отправьте их в точки сбора упаковочных материалов, указанные местными органами власти.

1.8 Технические характеристики

BG

Высота (регулируема)	84,6 см / 86,6 см*
Ширина	59,7 см
Глубина	58,9 см
Емкость (макс)	8 кг**
Нетто тепло ($\pm$ 4 кг)	44 кг
Напряжение	Вид этикетки с данными***
Номинал на входящего напряжение	
Код на модели	

* Мин. вес: Вес с закрытыми регулируемые ножки.

Макс. высота: Высота с максимально открытыми регулируемые ножки.

** Вес сухого белья перед стиркой.

*** Паспортная табличка расположена за загрузочной дверцей.

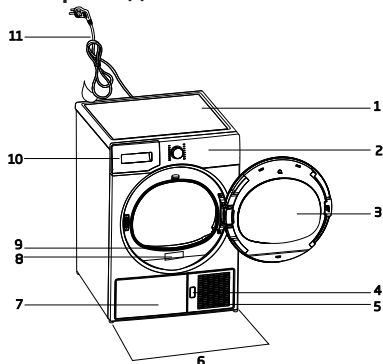


ПРИМЕЧАНИЕ!

Технические характеристики сушильной машины могут быть изменены без уведомления для улучшения качества изделия. Цифры, приведенные в данном руководстве, являются схематическими и могут не соответствовать в точности данному изделию. Значения, приведенные на маркировочных знаках сушильной машины или в другой напечатанной документации, имеющейся в комплекте с данной сушильной машиной, получены в лаборатории согласно соответствующим стандартам. В зависимости от рабочих условий и условий внешней среды сушильной машины, эти значения могут отличаться.

2 Вашата сушилня

2.1 Преглед



1. Горен панел
2. Панел за управление
3. Люк на сушилнята
4. Бутон за отваряне на плунката за свързка
5. Вентилационни решетки
6. Регулируеми крачета
7. В моделите, где резервуар е разположен под издеи, резервуар за вода е наооително вноури плнки
8. Типова табелка
9. Филтър от влакна
10. Воднотен ящик за водног резервуара (в моделите, где резервуар е разположен вше)
11. Захранващ кабел

2.2 Съдържание на опаковката

	1. Маркуч за източване на водата*		5. Ръководство на потребителя за кошницата за сушене*
	2. Резервна гъба за филтърното чекмедже*		6. Контейнер за пълнене на вода*
	3. Ръководство на потребителя		7. Чиста вода*
	4. Кошница за сушене*		8. Ароматни капсули*

*Може да са включени в обема на доставката в зависимост от модела на Вашия уред.

3 Инсталация

Преи се обадите на най-блиския оторизиран сервис за монтаж на сушилнята, уверете се, че електрическата инсталация и каналът за източване на водата са подходящи съгласно инструкциите в Ръководството за потребителя. Ако не са подходящи, свържете се с квалифициран електротехник и техник, за да се осигуряват необходимите условия.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Подготовка на мястото за поставяне на сушилнята, както и на електрическата инсталация и канализацията в рамките на отговорността на клиента.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Преи монтаж, проверете визуално дали по сушилнята няма никакви дефекти. Ако сушилнята е повредена, не я инсталирайте. Повредените продукти крият рискове за Вашата безопасност.

3.1 Подходящо място за монтаж

- Инсталирайте сушилнята върху стабилна и равна повърхност.
- Сушилнята е тежък уред. Не я премествайте сами.
- Осигурете на сушилнята добре проветрена среда, без прах.
- Разстоянието между сушилнята и повърхността не трябва да бъде ограничено от материали като килим, дърво и тиксо.
- Не покривайте вентилационните решетки на сушилнята.
- Не трябва да има заключваща, плъзгаща се или врата с панти, която може да блокира отварянето на люка на мястото, където Вашата сушилня ще бъде инсталирана.
- След като сушилнята е инсталирана, трябва да остане на същото място, където са направени връзките. Когато инсталирате сушилнята, уверете се, че задната стена не се докосва до нищо (кран, контакт и т.н.).
- Поставете сушилнята най-малко на 1 см от краищата на други мебели.
- Вашата сушилня може да работи при температура между +5°C и +35°C. Ако условията на работа са различни от този диапазон, нормалната работа на сушилнята ще бъде нарушена и уредът може да се повреди.

- Задната повърхност на сушилнята трябва да се намира срещу стена.



ОПАСНОСТ!

- Не поставяйте сушилнята върху хранящия кабел.

*** Игнорирайте следното предупреждение, ако системата на Вашия продукт не съдържа R290**



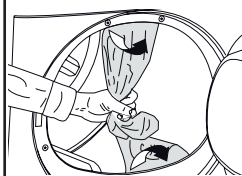
ОПАСНОСТ!

- Сушилнята съдържа хладилен агент R290.*
- R290 е екологичен, но запалим хладилен агент.*
- Уверете се, че входът за въздух на сушилнята е отворен и е добре вентилиран.*
- Дръжте потенциалните източници на пламък далеч от сушилнята.*

3.2 Премахване на модула за безопасен превоз



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !



- Извадете модула за безопасен превоз, преди да използвате сушилнята за първи път.
- Ако страната на отваряне на вратата на Вашия уред може да бъде променена, вижте инструкции за монтиране на реверсивни врати.

3.3 Свързване към канала

Можете директно да източите натрупаната вода през маркуча за източване на водата, доставен заедно с продукта, вместо периодично да източвате водата, събрана в резервоара.

Свързване на маркуча за оттичане на водата

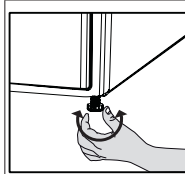
	1-2 Издърпайте с ръка маркуча от задната страна на сушилнята, за да го отстраните от мястото му на свързване. Не използвайте никакви инструменти за отстраняване на маркуча.
3 Свържете единия край на маркуча за източване, доставен заедно със сушилнята, с точката на свързване, откъдето сте извадили маркуча в предишната стъпка. 4 Свържете другия край на маркуча за източване директно към канала за мръсна вода или мивката.	



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Маркучът за оттичане на водата трябва да бъде прикрепен на максимална височина 80 см.
- Уверете се, че маркучът за оттичане на водата не е застъпен и не е прегънат между канала и уреда.
- Ако има комплект аксесоари, доставен с вашия продукт, моля вижте подробното описание.

3.4 Регулиране на крачетата



- Завъртете крачетата наляво или надясно, докато сушилнята бъде нивелирана и устойчива.

3.5 Транспортиране на сушилнята

Източете водата, която е останала вътре в сушилнята.

Ако е направено пряко свързване за оттичане на водата, тогава отстранете връзките на маркучите.



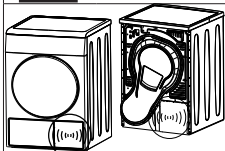
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Ние препоръчваме пренасянето на сушилнята да стане в изправено положение. Ако не е възможно уредът да се носи в изправено положение, ние препоръчваме да го носите чрез леко накланяне на дясната страна, погледнато отпред.

3.6 Предупреждения за звуци



ЗАБЕЛЕЖКА !



Нормално е понякога да чувате металически шум при работа на компресора.

Събраната по време на работа вода се изпомпва към резервоара за вода. Нормално е да се чува шум по време на процеса на изпомпване.

3.7 Смяна на лампата за осветление

Ако в сушилнята се използва лампа за осветление. Свържете се с оторизиран сервиз, за да смените крушката/светодиодната светлина, използвана за осветление на сушилнята.

Лампата(ите), използвани в този уред, не е(са) подходяща(и) за осветяване на битова стая.

Употребата по предназначение на тази лампа е да помогне на потребителя да постави по удобен начин прането в сушилнята. Използваните в този уред лампи трябва да са устойчиви на екстремни натоварвания, като напр. вибрации и температури над 50°C

4 Подготовка

4.1 Пране, подходящо за сушене в сушилня

Винаги спазвайте инструкциите върху етикетите на дрехите. Сушете само дрехите, върху чиито етикети е посочено, че са подходящи за сушене в сушилня.

4.2 Пране, неподходящо за сушене в сушилня



Артикулите с този символ не трябва да се сушат в сушилня.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- Деликатни бродирани тъкани, вълнени, копринени дрехи, деликатни и ценни тъкани, херметически затворени предмети и тюлени завеси не са подходящи за машинно сушене.

4.3 Подготовка на прането за сушене

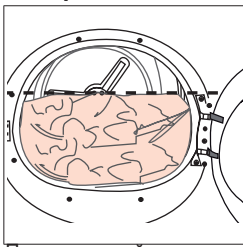
- Дрехите може да се оплетат след края на прането. Разделете дрехите в прането, преди да ги поставите в сушилнята.
- Дрехи с метални аксесоари като ципове, трябва да се сушат обърнати с опакото навън.
- Закрепете здраво ципове, куките и катарамии, както и копчета на чаршафи.

4.4 Съвети за пестене на енергия

- Центрофугирайте прането на възможно най-високата скорост, когато се изплаква. Така се съкращава времето за сушене и консумацията на енергия.
- Сортирайте прането в зависимост от вида и плътността на тъканите. Сушете едновременно еднотипно пране. Например първо тънки кухненски кърпи и покривки, а след това по-плътни кърпи за баня.
- Следвайте инструкциите в ръководството на потребителя за избор на програма.
- Не отваряйте люка на уреда по време на сушене, освен ако е необходимо. Ако непременно трябва да отворите люка на сушилнята, не я дръжте отворена за дълго време.
- Не добавяйте мокро пране, докато сушилнята е в режим на работа.
- За модели с кондензатор: почиствайте редовно кондензатора веднъж на месец или след всеки 30 цикъла.

- Почиствайте филтъра периодично, когато има видимо събиране на въздух или когато символът светва, ако има наличен предупредителен символ за почистване на филтър на чекмеджето
- За модели с димоотводи: спазвайте инструкциите за свързване на димоотвода и почиствайте димоотвода.
- По време на процеса на сушене проветрявайте помещението, в което сте инсталирали сушилнята.

4.5 Правилно натоварване



Следвайте инструкциите в раздела "Избор на програма и Таблица на енергопотреблението". Не нареждайте повече от посочените стойности на капацитета, посочени в таблицата.

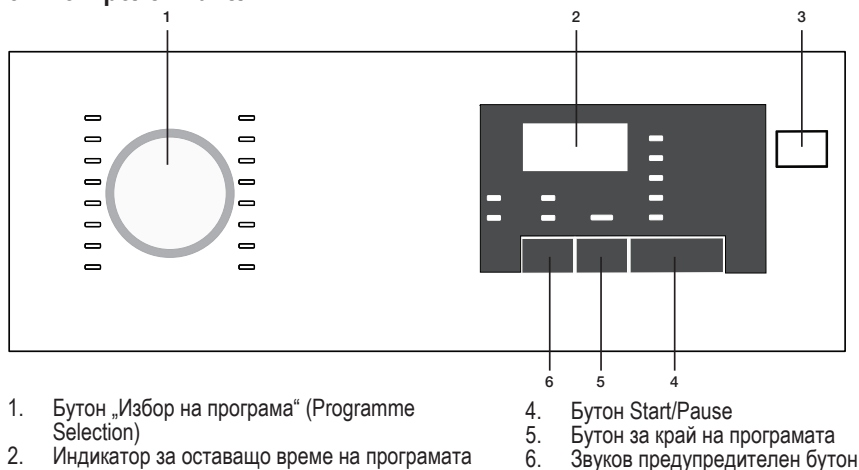
Примерни стойности на препоръчително тегло.

Пране	Приблизително тегло (г)*	Пране	Приблизително тегло (г)*
Памучни покривала (двойни)	1500	Блузи	150
Памучни покривала (единични)	1000	Памучни ризи	300
Спално бельо (двойно)	500	Ризи	250
Спално бельо (единично)	350	Памучни рокли	500
Големи покривки за маса	700	Рокли	350
Малки покривки за маса	250	Дънки	700
Салфетки за чай	100	Носни кърпички (10 броя)	100
Хавлии за баня	700	Тениски	125
Кърпи за ръце	350		

* Тегло на сухо пране преди изплакване.

5 Работа с продукта

5.1 Контролен панел



5.2 Символи на екрана



5.3 Подготовка на уреда

1. Включете уреда
2. Поставете прането вътре в уреда.
3. Натиснете бутона On/Off.
4. Когато уредът се включва за първи път, при включване се задейства програма с информация (сушене на памучно пране).



БЕЛЕЖКА

- Натискайки бутона On/Off, не означава автоматично стартиране на програмата.
- Натиснете бутона Start/Pause за стартиране на програмата.

5.4 Бутон „Избор на програма“ (Programme Selection)

1. Определете подходящата програма според дадената по-долу таблица, където са описани нивата на сушене.
2. Изберете предпочитаната програма чрез копчето за Избор на програма (Program Selection).

5.5 Избор на програма и Таблица на енергопотреблението

BG				
Програми	Описание на програмите	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Време на сушене (минути)
Сушене на памучно пране, готово за гладене	Можете да изсушите вашето памучно пране на тази програма, за да остане леко влажно, което да помогне при последващото гладене. (ризи, тениски, покривки и т.н.)	8	1000	145
Сушене на памучно пране, готово за гардероба	С тази програма можете да изсушите цялото си памучно пране. (тениска, панталони, пижами, бебешки дрехи, бельо, лен и т.н.) Можете да поставите прането в гардероба без да го гладите.	8	1000	197
Сушене на памучно пране, готово за гардероба +	Можете да използвате тази програма за постигане на допълнително изсушаване на дебели тъкани, като например панталони, спортни екипи. Можете да поставите вашето пране в гардероба без да го гладите.	8	1000	205
Допълнително изсушаване на памучно пране	Можете да изсушите вашето пране от дебел памучен плат на тази програма, като например кърпи, халати за баня и т.н. Можете да поставите вашето пране в гардероба без да го гладите.	8	1000	210
Сушене на синтетично пране, готово за гладене	Можете да изсушите вашето синтетично пране на тази програма, за да остане леко влажно, което да помогне при последващото гладене. (ризи, тениски, покривки и т.н.)	4	800	60
Сушене на синтетично пране, готово за гардероба	С тази програма можете да изсушите цялото си синтетично пране. (ризи, тениски, бельо, покривки за маса и т.н.) Можете да поставите вашето пране в гардероба без да го гладите.	4	800	70
Деликатни тъкани	Можете да изсушавате вашето пране от деликатни тъкани или пране с етикет за ръчно пране (копринени блузи, тънко бельо и т.н.) на ниска температура на тази програма.	2	600	70
Освежаване	Просто проветрява за 10 минути, без да подава топлин въздух. Можете да проветрите памучно или ленено пране, което е било съхранявано дълго време, за да отстраните миризмите от него.	-	-	10
Програми за време	Можете да изберете програмите за време в интервала от 30 до 45 минути, за да постигнете желаното ниво на изсушаване при ниска температура. При тази програма, работата на сушилната продължава за указаното време, независимо от степента на изсушеност на прането.	-	-	-
Ризи	Изушава ризите по по-деликатен начин, причинява по-малко намачкване и улеснява гладенето.	1,5	1200	60
Спорт	Можете да изсушавате вашите спортни дрехи, подходящи за сушене в сушилна на тази програма.	4	1000	135
Деликатно бебешко пране (BabyProtect)	Тази програма е особено подходяща за сушене на бебешко пране.	3	1000	85
Бързо изпиране	Можете да използвате тази програма за сушене на памучно пране, което се центрофузира при високи обороти в сушилната.	1	1200	55
Ежедневно изпиране	С тази програма можете да изсушите както памучно, така и синтетично пране.	4	1200	125
Деним	Можете да изсушавате вашите панталони, поли, ризи или якета от деним на тази програма.	4	1200	150

Консумация на енергия				
Програми	Капацитет (кг)	Скорост на въртене на машината (об/м)	Приблизително количество остатъчна влага	Консумация на енергия kWh
Памучно, ленено пране, изсушено за гардероба	8	1000	60%	1,95
Памучно пране, изсушени за гладене	8	1000	60%	1.5
Синтетично пране, изсушено за гардероба	4	800	40%	0.75
	"Програма за изсушаване на готови за прибиране памучни тъкани", използвана при пълно и частично натоварване, е стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията върху етикетите и уреда, тъй като тази програма е подходяща за сушене на нормално мокри памучни тъкани и е най-ефективната програма, що се отнася до консумацията на електроенергия.			



БЕЛЕЖКА

- Допълнителните програми могат да варират в зависимост от спецификациите на Вашия уред.
- За да получите по-добри резултати от програмите за сушене, прането трябва да се изплакне с подходяща програма на сушилнята и да се центрофугира при препоръчителни обороти на въртене.
- Много малко влага може да остане в тениските и ризите след приключване на програмата. Препоръчително е да не оставяте ризите в уреда за сушене.
- При сушене е препоръчително пране от деликатни тъкани да бъде поставено в торба за пране, за да се предотврати образуването на гънки и увреждане. Когато програмата приключи, извадете веднага прането от уреда и го прострете, за да се предотврати образуването на гънки.

* : Стандартна програма Energy Label (EN 61121:2012) Всички стойности в таблицата са определени в съответствие със стандарта EN 61121:2012. Стойностите на енергопотребление може да се различават от стойностите, посочени в таблицата в зависимост от типа пране, оборотите на въртене, условията на

околната среда и промените в напрежението.

5.6 Допълнителни функции

Отмяна чрез звуково предупреждение

Сушилнята издава звуково предупреждение, когато програмата е приключила. Ако искате да изключите звуковото предупреждение, натиснете бутона "Sound Notification".

Когато натиснете бутона за звуково предупреждение, бутонът светва и програмата изключва звуковото предупреждение при приключване на програмата.



БЕЛЕЖКА

- Можете да изберете тази функция преди или след като стартирате програмата.

5.7 Предупредителни символи



БЕЛЕЖКА

- Предупредителните символи могат да варират в зависимост от спецификациите на Вашия уред.

Почистване на филтъра от влакна

Когато програмата приключи, започва да свети предупредителен индикатор, което показва, че филтърът трябва да бъде почистен.





БЕЛЕЖКА

- Ако светне индикаторът за почистване на филтъра, вж. Глава „Отстраняване на неизправности“.

Резервоар за вода

Когато програмата е приключила, започва да свети предупредителен индикатор, което показва, че резервоарът за вода трябва да бъде изпразнен. Ако резервоарът за вода се напълни, докато програмата все още не е приключила, започва да мига предупредителният индикатор и уредът превключва в режим на готовност. В този случай изпразнете водата от резервоара и стартирайте програмата чрез натискане на бутона Start/Pause. Предупредителният индикатор спира да свети и програмата продължава.



Отворена врата

Индикаторът Start/Pause мига, когато люкът на сушилнята е отворен.

5.8 Отложен край

Можете да отложите края на програмата с до 24 часа чрез функцията за отложен край.

1. Отворете люка на сушилнята и поставете прането.
2. Изберете програмата за сушене.
3. Натиснете бутона за избор на отложен край и определете желаната продължителност на отложения край.
Светва индикаторът за отложен край "End duration". (Отложеният край се променя непрекъснато, докато държите натиснат бутона).
4. Натиснете бутона Start/Pause. Започва обратно броене до отложения край. Знакът ":" в средата на индикатора за отложен край започва да мига.



БЕЛЕЖКА

- Можете да добавяте или премахвате пране през цялата продължителност на отложения край. Продължителността, изписана на дисплея, е сборът от нормалната продължителност на сушене и отложения край. В края на обратното броене индикаторът за отложен край се изключва, процесът на сушене започва и светва индикаторът за сушене.

Промяна на отложен край

Ако искате да промените продължителността по време на обратното броене:

1. Отменете програмата чрез натискане на бутона On/Off. Включете отново уреда за сушене чрез натискане на бутона On/Off. Когато Вашата сушилня се включва за първи път, автоматично се включва програмата за информация (сушене на памучно пране, готово за гардероба).
2. Изберете предпочитаната програма чрез копчето за Избор на програма (Program Selection).
3. Повторете опцията с отложен край за желаната продължителност.
4. Стартирайте програмата чрез натискане на бутона Start/Pause.

Отмяна на опцията с отложен край

Ако искате да отмените зададеното отброяване на отложен край и да стартирате програмата веднага:

1. Отменете програмата чрез натискане на бутона On/Off. Включете отново уреда за сушене чрез натискане на бутона On/Off. Когато Вашата сушилня се включва за първи път, автоматично се включва програмата за информация (сушене на памучно пране, готово за гардероба).
2. Изберете предпочитаната програма чрез копчето за Избор на програма (Program Selection).
3. Стартирайте програмата чрез натискане на бутона Start/Pause.

5.9 Стартиране на програмата

Стартирайте програмата чрез натискане на бутона Start/Pause.

Светват индикаторите Start/Pause и Drying (сушене), което показва, че програмата е започнала. Започва да мига знакът ":" в средата на оставащата част от зададеното време.

5.10 Защита от деца

Уредът разполага с функция за защита от деца (Child Lock), която не позволява да бъде прекъсната програмата, ако бъдат натиснати бутони по време на работа.

Когато функцията Child Lock е активна, всички бутони, с изключение на бутона On/Off, са деактивирани.

За да активирате защитата от деца, натиснете едновременно за 3 секунди бутоните Sound Notification и End Duration.

Защитата от деца ще бъде деактивирана, за да може да започне нова програма след края на настоящата програма или за да има възможност за промяна на текущата програма. Задръжте същите бутони натиснати отново за 3 секунди, за да деактивирате защитата от деца.



БЕЛЕЖКА

- Индикаторът за защита от деца светва на дисплея, когато е активирана функцията Child Lock.
- Функцията Lock Child е деактивирана, когато уредът е изключен, и се включва отново чрез бутона On/Off.

Чува се предупредителен звук, когато е натиснат бутон (с изключение на бутона On/Off) или е включен бутонът за избор на програма, докато защитата от деца е активна.

5.11 Промяна на програмата след стартиране

След като уредът започне да работи, можете да промените вече избраната програма за сушене на прането с друга програма.

1. Например, за да изберете програмата Extra Dry вместо Iron Dry, спрете програмата чрез натискане на бутона Start/Pause.
2. Завъртете копчето за избор на програма, за да изберете програмата Extra Dry.
3. Стартирайте програмата чрез натискане на бутона Start/Pause.

Добавяне и премахване на пране в режим на готовност

Ако искате да добавите или премахнете пране, след като програмата за сушене е стартирала:

1. Натиснете бутона Start/Pause, за да приведете уреда в режим на готовност. Процесът на сушене спира.
2. Отворете люка на сушилната, за да добавите или премахнете пране и затворете люка.

3. Стартирайте програмата чрез натискане на бутона Start/Pause.



БЕЛЕЖКА

- Добавянето на пране, след като е стартирал процесът на сушене, може да причини смесване на вече изсушеното пране вътре в сушилната с добавеното влажно пране от пералнята, и прането да остане влажно след завършване на процеса.
- Ако е избрана нова програма чрез промяна на позицията на бутона за избор на програма, докато уредът е в режим на готовност, работещата в момента програма се прекратява.
- Добавянето и премахването на пране може да се повтори колкото пъти желаете по време на процеса на сушене. Но тогава винаги ще се прекъсва процеса на сушене, което ще удължи продължителността на програмата и ще увеличи потреблението на електроенергия. Поради това се препоръчва да добавяте пране, преди да стартирате програмата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не докосвайте вътрешната повърхност на барабана при добавяне или премахване на пране по време на работеща програма. Повърхността на барабана е нагорещена.

5.12 Прекратяване на програмата

Ако искате да отмените програмата и да прекратите процеса на сушене по някаква причина, след като уредът вече работи, натиснете бутона On/Off.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Тъй като вътрешността на уреда е изключително нагорещена при прекратяване на програмата, докато уредът работи, пуснете програмата за вентилация, за да се охлади.

5.13 Край на програмата

Когато програмата приключи, светват индикаторите за Final / Wrinkle Prevention, Fiber Filter Cleaning и Water Tank Warning за проследяване на програмата. Люкът може да се отвори и уредът е готов за повторно пускане.

Натиснете бутона On/Off, за да изключите уреда.



БЕЛЕЖКА

- Ако прането не бъде извадено, след като програмата е приключила, започва програмата за предотвратяване на гънки, която продължава два часа, за да се предотврати образуването на гънки на прането, останало вътре в уреда.
- Почиствайте филтъра за мъх след всяко сушене. (Вж. „Филтър за мъх и Вътрешна повърхност на люка“)
- Изпразвайте резервоара за вода след всяко сушене. (Вж. „Изпразване на резервоара за вода“)

6 Поддръжка и почистване

Срокът на експлоатация на продукта се увеличава и често срещаните проблеми ще бъдат намалени, ако се почистват на редовни интервали от време.



ОПАСНОСТ!

Този продукт трябва да бъде изключен по време на дейностите по поддръжка и почистване (контролен панел, тяло и др.).

6.1 Почистване на филтъра от влакна/вътрешната повърхност на люка на сушилнята

Влакната, освободени от пералнята във въздуха по време на процеса на сушене се събират във филтъра от влакна.



ЗАБЕЛЕЖКА

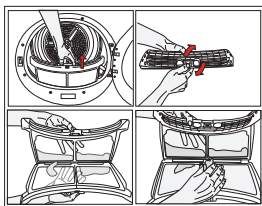
- Можете да почистите корпуса на филтъра за влакна с прахосмукачка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Винаги почиствайте филтъра за влакна и вътрешните повърхности на люка на сушилнята след всеки процес на сушене.

За да почистите филтъра за влакна:



- Отворете люка на сушилнята.
- Извадете филтъра за влакна, като го издърпате нагоре и отворете филтъра за влакна.

- Почистете мъха, влакната и памука ръчно или с меко парче плат.
- Затворете филтъра за влакна и го поставете обратно в корпуса му.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Почиствайте металните повърхности на сензорите 4 пъти в годината.
- Не използвайте метални инструменти при почистване на металните повърхности на сензорите.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Никога не използвайте разтворители, почистващи препарати или подобни вещества за почистване поради опасност от пожар и експлозия!

6.3 Изпразване на резервоара за вода

Влажността на прането се отстранява и кондензира по време на процеса на сушене, а водата, която възниква, се натрупва в резервоара за вода. Изпразвайте резервоара за вода след всяко сушене.



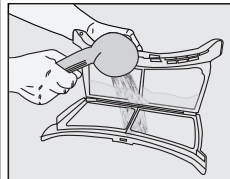
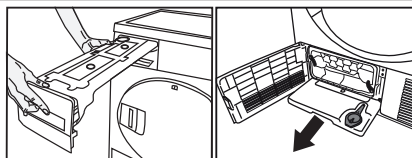
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Кондензираната вода не може да се пие!
- Никога не изваждайте резервоара за вода, докато програмата работи!

Ако забравите да източите резервоара за вода, машината ще спре по време на следващите цикли на сушене, когато резервоарът за вода е пълен и предупредителният символ "Резервоар за вода" ще мига. В този случай източете резервоара за вода и натиснете бутона Start / Pause за продължаване на цикъла на сушене.

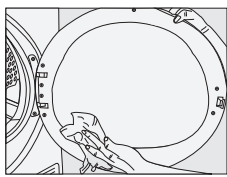
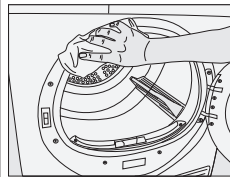
За да източите резервоара за вода:

1. Извадете внимателно резервоара за вода в чекмеджето или контейнера.

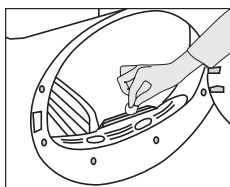


На филтърните пори може да се натрупа слой, който може да доведе до запушване на филтъра, след като сушилният се използва за известно време. Измийте филтъра за влакна с топла вода, за да премахнете слоя, който се натрупва върху повърхността на филтъра. Преди да го поставите отново, изсушете напълно филтъра за влакна.

- Почистете цялата вътрешна повърхност на люка на сушилнята и уплътнението на вратата с мека влажна кърпа.



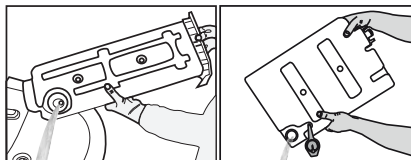
6.2 Почистване на сензора



Има сензори за влага в сушилнята, които установяват дали прането е сухо или не. За да почистите сензорите:

- Отворете люка на сушилнята.
- Оставете машината да се охлади, ако все още е гореща поради процеса на сушене.
- Избършете металните повърхности на сензора с мека кърпа, навлажнена с оцет и ги изсушете.

2. Източете водата от резервоара.



- Ако има натрупване на влакна във фунията на резервоара за вода, почистете го под течаща вода.
- Поставете резервоара за вода на мястото му.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Ако директното източване на водата се използва като опция, няма нужда да изпразвате резервоара за вода.

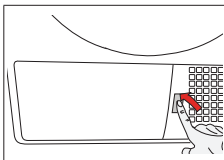
6.4 Почистяване на чекмеджето за филтъра

Мъха и влакната, които не могат да бъдат захванати от филтъра за влакна, се блокират в филтърното чекмедже зад платформата за удар. Почистявайте филтъра периодично, когато има видимо събиране на въздух или когато символът светва, ако има наличен предупредителен символ за почистване на филтърно чекмедже.

Има едностепен филтър.

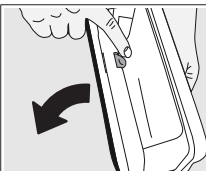
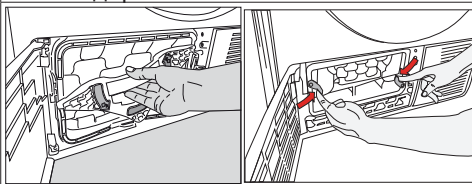
Едностепенният филтър е от гъба.

За да почистите чекмеджето на филтъра:

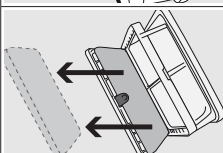


- Натиснете бутона на платформата за удар, за да отворите планката.

- Отворете капачката на чекмеджето за филтъра, като завъртите капачката и я издърпайте.



- Отворете чекмеджето на филтъра, като натиснете червения бутон.



- Извадете гъбата на чекмеджето на филтъра.

- Почистете пухчетата и измийте гъбата на филтъра на ръка. Отстранете влагата, като изстискате гъбата с ръцете си, след като я измиете.
- Почистявайте пухчетата, влакната и памучните топчета с ръцете си или с мека кърпа.

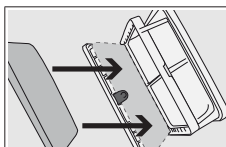


- Ако видите слой върху филтъра, който може да блокира филтъра, измийте слоя с вода и почистете. Изсушете чекмеджето на филтъра, преди да смените чекмеджето на филтъра.



ЗАБЕЛЕЖКА

- В касетата с филтър на сушилнята може да няма кърпа, в зависимост от модела.

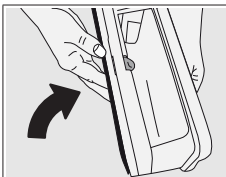


- Поставете гъбата на мястото ѝ.



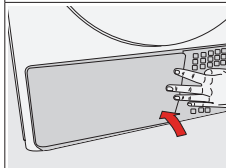
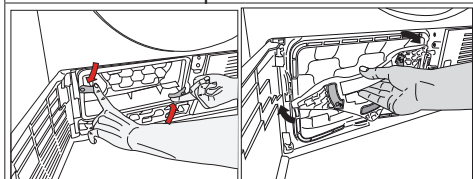
ЗАБЕЛЕЖКА

- Моля, поставете гъбата внимателно във вътрешността на рамката на филтърната касета, показана със стрелки, за да избегнете изтласкването, когато филтърното чекмедже е затворено “:



- Затворете чекмеджето на филтъра, за да блокирате червения бутон.

- Сменете чекмеджето на филтъра и затегнете капачката, завъртайки ключалката на чекмеджето на филтъра по посока на стрелката.



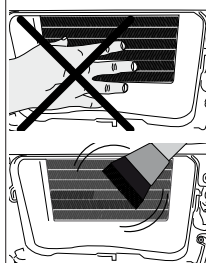
- Затворете капака на плочата.



ЗАБЕЛЕЖКА

- Мръсните филтър за влакна и чекмедже на филтъра ще доведат до по-дълги периоди на сушене и по-висока консумация на енергия.

6.5 Почистване на изпарителя



- Почиствайте натрупаните по ребрата на изпарителя, разположен зад чекмеджето на филтъра, влакна с прахосмукачка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Можете също да почиствате ръчно, ако носите защитни ръкавици. Не се опитвайте да почиствате с голи ръце. Перките на изпарителя могат да наранят на ръката ви.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Сушенето без гъба в чекмеджето на филтъра ще повреди машината!

7 Отстраняване на неизправности

Сушенето продължава твърде дълго.

Порите на филтъра от фибростъкло може да са запушени. >>> Измийте филтъра от фибростъкло с топла вода.

Чекмеджето на филтъра може да е задръстен. >>> Почистете гъбата и филтърната кърпа (ако има такива) в чекмеджето на филтъра. (за продуктите с термопомпа)

Кондензаторът може да е блокирал. >>> Измийте кондензатора. (за продуктите с кондензатор)

Вентилационните решетки пред уреда може да са затворени. >>> Отстранете всички предмети в предната част на вентилационните решетки, които блокират въздуха.

Вентилацията може да е недостатъчна, тъй като зоната, в която е инсталиран уредът, е твърде малка. >>> Отворете вратата или прозорците, за да предотвратите покачването на стайната температура.

На сензора за влага може да се е натрупал варовик. >>> Почистете сензора за влага.

Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не зареждайте прекалено много сушилнията.

Прането може да не е било изстискано правилно. >>>

Центрофугируйте прането в пералнята на по-високи обороти.

След сушене фрежите са все още влажни.

Може да не е използвана подходяща програма за вида на прането. >>> Проверете етикета на дрехата и изберете програма, подходяща за типа дрехи или или използвайте програмите за време допълнително.

Порите на филтъра от фибростъкло може да са запушени. >>> Измийте филтъра от фибростъкло с топла вода.

Кондензаторът може да е блокирал. >>> Измийте кондензатора. (за продуктите с кондензатор)

Чекмеджето на филтъра може да е задръстен. >>> Почистете гъбата и филтърната кърпа (ако има такива) в чекмеджето на филтъра. (За продукти с термопомпа)

Може да е заредено прекалено голямо количество пране. >>> Не зареждайте прекалено много сушилнията.

Прането може да не е било изстискано правилно. >>>

Центрофугируйте прането в пералнята на по-високи обороти.

Сушилнята не се включва или програмата не може да се стартира.

Сушилнята не започва да работи след конфигуриране.

Захранването може да е изключено. >>> Уверете се, че захранващият кабел е включен в контакта.

Вратата за зареждане може да е отворена. >>> Уверете се, че вратата за зареждане е правилно затворена.

Може да не е зададена програма или бутонът Старт/Режим на готовност да не е натиснат. >>> Проверете дали програмата е зададена и не е в режим на готовност.

Функцията "Защита от деца" може да е активирана. >>> Изключете функцията "Защита от деца".

Програмата е прекратена преждевременно без причина.

Люкът може да не е затворен докрай. >>> Уверете се, че вратата за зареждане е правилно затворена.

Електрозахранването може да е прекъснато. >>> Натиснете бутона Старт/Режим на готовност, за да стартирате за програмата.

Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода.

Дрехите са се свили, втвърдили или похабили.

Не се използва програма, подходяща за вида на прането. >>>

Проверете етикетите на дрехите и изберете подходяща програма. Осветлението вътре в сушилнията не се включва. (За модели с лампа)

Вероятно сушилнята не е включена с бутон Вкл./Изкл. или не е избрана програма за машини без бутон Вкл./Изкл. >>> Уверете се, че сушилнята е включена.

Лампата може да не работи. >>> За смяна на лампата се свържете с оторизиран сервис.

Предупредителният символ за Почистване на чекмеджето на филтъра примигва.

Филтърните влакна може да са задръстени. >>> Почистете филтъра.

Жлебът на филтъра може да е запушен с влакна. >>> Почистете жлеба на филтъра.

Вероятно се е натрупал пух, който е запушил порите на филтъра.

>>> Измийте филтъра от фибростъкло с топла вода.

Кондензаторът може да е блокирал. >>> Измийте кондензатора.

Капе вода от вратата за зареждане на пране

Може от вътрешната страна на люка и по гарнитурите на люка да са се събрали влакна. >>> Почистете вътрешните повърхности на люка и повърхностите на гарнитурата на люка.

Люкът се отваря сам.

Люкът може да не е затворен докрай. >>> Натискайте люка, докато се чуе звук от затваряне.

Предупредителният символ/светодиодът на резервоара за вода свети/мига.

Резервоарът за вода може да е пълен. >>> Изпразнете резервоара за вода.

Маркучът за източване на водата може да се е сплескал. >>>

Ако продуктът е свързан директно с изтичане на мръсни води, проверете маркуча за източване на водата.

Символът за пара мига. (За продукти с функция "пара")

Резервоарът за пара може да е празен => Напълнете резервоара за пара с дестилирана или кондензирана вода.

Програмите за пара не се стартират. (За продукти с функция "пара")

Резервоарът за пара може да е празен, иконата за пара може да светне на екрана => Напълнете резервоара за пара, докато иконата за пара изгасне.

Гънките не се премахват с програмата за отстраняване на гънки.

(За продукти с функция "Пара")

Може да е заредено голямо количество пране => Поставете узаканото количество пране.

Може да е избрано ниско ниво а подаване на пара => Изберете програма с по-голямо количество пара.

След завършване на програмата прането може да е останало дълго време в машината => Извадете дрехите веднага след завършване на програмата и ги окачете.

Миризматата не изчезва след използване на програмата за отстраняване на миризми. (За уреди с програма за премахване на миризми)

Може да е заредено голямо количество пране => Поставете указаното количество пране.

Може да е избрано ниско ниво а подаване на пара => Изберете програма с по-голямо количество пара.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !

- Ако проблемът не бъде отстранен, след като следвате инструкциите в този раздел, свържете се с вашия доставчик или с оторизиран сервис. Никога не се опитвайте сами да ремонтирате уреда.



ЗАБЕЛЕЖКА !

- В случай, когато се натъкнете на проблем с която и да е част от уреда, можете да поискате подмяна, като се свържете с упълномощената служба с номера на модела на уреда.
- Работата на уреда с неестествени части може да доведе до неизправност на уреда.
- Производителят и дистрибуторът не носят отговорност за неизправности в резултат на използването на неоригинални части.

ПРОДУКТОВ ФИШ

Делегиран регламент (EU) №: 392/2012

Име на доставчика или търговка марка		Beko
Име на модела		DS8433RX 7188234460
Номинален капацитет (kg)		8.0
Тип на барабанната сушилня	Отвеждане на въздуха	-
	Кондензатор	•
Клас на енергийна ефективност ⁽¹⁾		A++
Годишна консумация на енергия (kWh) ⁽²⁾		234,8
Тип управление	Автоматично	•
	Неавтоматично	-
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при пълно натоварване (kWh)		1,95
Консумация на енергия на стандартната програма за памук при частично натоварване (kWh)		1,06
Консумация на енергия в режим "изключена" за стандартна програма за памук при пълно натоварване, P ₀ (W)		0,50
Консумация на енергия в режим "оставена включена" при пълно натоварване, P _t (W)		1,00
Продължителност на режим "оставена включена" (мин.)		30
Стандартна програма за памук ⁽³⁾		
Времетраене на стандартната програма за памук при пълно натоварване, T _{dry} (мин.)		197
Времетраене на стандартната програма за памук при частично натоварване, T _{dry1/2} (мин.)		125
Среднопретеглено времетраене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване (T _t)		156
Клас на ефективност на кондензацията ⁽⁴⁾		B
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при пълно натоварване, C _{dry}		85%
Средна ефективност на кондензацията на стандартна програма за памук при частично натоварване, C _{dry1/2}		85%
Среднопретеглена ефективност на кондензацията на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване, C _t		85%
Ниво на звуковата мощност на стандартната програма за памук при пълно натоварване ⁽⁵⁾		65
Вградена		-

• : Да - : Не

(1) Скала от A+++ (най-ефективна) до D (най-малко ефективна)

(2) Сконсумацията на енергия е базирана на 160 цикъла на сушене на стандартната програма за памук при пълно и частично натоварване и консумацията при режими с ниска мощност. Действителната консумация на енергия на цикъл ще зависи от това как се използва машината.

(3) Указание, че „стандартната програма за памук“, използвана при пълно и при частичен товар, представлява стандартната програма за сушене, за която се отнася информацията върху етикета и в продуктовия фиш, че тази програма е подходяща за сушене на нормално влажно памучно пране и че това е най-ефективната програма за памук по отношение на консумацията на енергия.

(4) Скала от G (най-малко ефективна) до A (най-ефективна)

(5) Среднопретеглена средна стойност — L_{WA} е изразена в dB(A) re 1 Pw



www.beko.com